DIASABRA 13 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Siete aña di prison exigi pa 4 Venezolano den boto cu droga

AHATA ta regala studiantenan culinario di EPI nan herment profesional





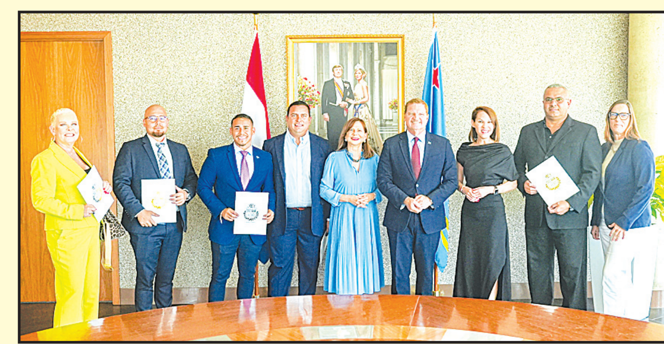


ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a haci un regalo na e studiantenan den prome aña di e programa culinario nobo Certified Culinarian di EPI HORECA. Nobenta (90) studiante a ricibi e un set di cuchiu profesional, cada un cu 9 pieza.

Sra. Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA, a entrega e hermentnan profesional directamente na e alumnonan den presencia di facultad di EPI HORECA. Sra. LaSorte a enfatisa con e hermentnan ta mas cu e instrumento principal culinario; nan ta representa e prome paso den e futuro carera di e hobennan. Adicionalmente, AHATA a haci entrega di torches pa cushina na nomber di ASD Aruba pa e studiantenan den di tres aña.

AHATA ta felicita e studiantenan pa tuma e paso importante aki den nan formacion profesional y ta duna nan un cordial bonbini den e industria culinario y turistico. Cu e regalo di e hermentnan di calidad halto aki, e asociacion ta inverti den nos talentonan local. Nan ta spera tambe di inspira mas hoben pa continua nan carera y ambicion den e mundo di gastronomia cu gran motivacion y dedicacion.

Gobierno di Aruba a firma MOU pa desaroyo economico sostenibel



Algun ta pensa cu por ta atake cibernetico

NV Elmar cu dolor di cabez cu numeroso sistema cu a bay down

• Poco-poco ta recuperando nan sistemanan bek

Bishita di Fundacion Cardioinfantil na Organo Ehecutivo AZV



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Fundacion Cardioinfantil miho conoci como 'La Cardio' tabata di bishita na AZV na Aruba, pa conhuntamente haci un evaluacion di e desaroyo di asegurado cu a bay cerca nan pa haya tratamento.

A discuti e.o. tratamento como pashent 'interna' of ambulatorio, duracion di estadia y cierto casonan specifico. Alavez a tene reunion cu nos departamento di facturacion y nos auditoria (na Colombia) pa discuti desafionan cu tin den e proceso di facturacion cu meta pa soluciona e retonan aki.

Otro momento importante di e bishita tabata ora cu a sinta cu e departamento encarga cu remision di asegurado pa La Cardio. Den tal reunion a papia tocante e colaboracion medico y logistico. Tambe a trece puntonan di mehoracion dilanti pa asina e cuido y experiencia di e asegurado y acompañante mehora.

Fundacion Cardioinfantil tin su sede na Bogota, Colombia.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta confirma

Salario minimo entrante Januari 2026 lo ta cambiando na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Turismo, Transporte y Labor hunto cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta anuncia introduccion di salario minimo, pa ora, entrante 1 di januari 2026.

Introduccion di salario minimo pa ora: Aruba ta uni su mes na e otro paisnan den Reino pa introduci un salario minimo pa ora. Introduccion di un salario minimo pa ora ta conduci na un salario minimo mas husto y mas transparente y ta necesario pa promove y proteha bienestar y prosperidad di tur empleado.

E conseho di Sociaal Economisch Raad (SER) ta indica cu e falta di un salario minimo pa ora por ta considera manera un deficiencia den e proteccion di e posicion di e empleado.

E metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs), particularmente meta 8, ta enfatisa e importancia di pago igual pa trabao igual y pa promove un crecemento economico inclusivo. E crecemento economico aki mester traduci den henter nos comunidad di un manera sostenibel y husto.

Dia 1 di september 2025, a aproba unanimamente den Parlamento di Aruba e cambionan den e ley di salario minimo pa asina introduci salario minimo pa ora. Entrante 1 di januari 2026 ta bira obligatorio cu tur empleado di 18 aña of mas, cu ta gana e salario minimo, mester gana un salario minimo pa ora sin importa e cantidad di ora cu ta traha.

E salario minimo pa ora: Entrante 1 di januari 2026 e salario minimo pa ora ta 11,58 Florin.

Loke ta e cambionan principal ta como lo siguiente: (A) Den e ley di salario minimo actual tin un discrepancia entre empleadonan cu ta traha 40 ora pa siman y empleadonan cu ta traha mas cu 40 ora pa siman. Conforme cu e ley actual, tur dos grupo ta gana mesun salario minimo pa luna, mientras cu e ultimo grupo ta traha mas ora. Esaki ta nifica cu un empleado cu ta traha 40 ora ta gana 11,58 Florin pa ora, mientras cu un empleado cu ta traha 45 ora ta gana 10,29 Florin pa ora. Cu e introduccion di un salario minimo pa ora, ta elimina e discrepancia aki.

Introduccion di un salario pa ora ta nifica tambe cu empleadonan cu ta traha menos cu 40 ora pa siman mester gana minimo e salario minimo pa ora di 11,58 Florin.

(B). E formula di calculacion uza pa calcula e salario minimo pa luna ta keda corigi. Te cu awe ta uza un formula incorecto di 4,28. E formula aki ta incorecto, pasobra e no ta basa riba e cantidad real di siman pa luna. Entrante 1 di januari 2026 lo uza un formula mas preciso cu ta 4,333 (52 siman dividi den 12 luna).

(C). Posicion di e empleadonan domestico ta bira mas claro. Tin un distincion detaya entre e empleadonan domestico cu ta biba cerca su dunado di trabao y e empleado domestico cu no ta biba cerca su dunado di trabao. Pa e empleado domestico cu ta biba cerca su dunado di trabao ta conta un salario minimo pa ora di 5,35 Florin pasobra e dunado di trabao ta cubri e gastonan di biba di e empleado. E beneficio aki ta conta manera parti di su salario den natura. Tur otro empleado mester gana e salario minimo di 11,58 Florin.

Pa ken e ta: Pa ken e ley di salario mínimo ta aplicabel entrante 1 di januari 2026: Pa controla si un empleado ta cay bou di e ley, e salario pa ora mester ta conoci. Si e salario ta mas abou cu e cantidad legalmente estableci di 11,58 Florin, e salario pa ora mester keda ahusta entrante di 1 di januari 2026.

Empleadonan cu ta gana mas halto cu e salario minimo pa ora di 11,58 Florin no ta cay bou di e ley aki.

DAO ta haci un yamada na tur empleado y dunado di trabao pa tene cuenta cu e cambio den e ley di salario minimo cu lo drenta na vigor dia 1 di januari 2026. Pa mas informacion por yama DAO na 523-7720 of manda un email na directiearbeid@arubagov.aw. Tambe por bishita DAO su oficina na Paardenbaaistraat 11 entre 7.30 am pa 12:00 pm y 1:00 pm pa 3:00 pm.



MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Tur cacho ta conta!

Maske puppies sigur ta super cute, nada ta compara cu e amor incondicional cu Charlie & Cookie tin pa ofrece.

Abo por haci un diferencia. Adopta un cacho adulto awe! Charlie & Cookie ta wardando riba BO! Yama awe mes: 5925130 of 5925172







Adopcion ta tambe posibel na Hulanda y USA
No tin cu paga pa adopcion
Adopcion ta inclui un saco di cuminda y un check-up na veterinario

Algun ta pensa cu por ta atake cibernetico

NV Elmar cu dolor di cabez cu numeroso sistema cu a bay down

• *Poco-poco ta recuperando nan sistemanan bek*



ORANJESTAD (AAN): Ya desde Diahuebs caba varios persona cu ta bay pa top-up pa nan coriente pre-paid a bin haya sa cu e sistema no ta funcionando. Hopi a bay den panico, pensando cu nan lo no por top-up na tempo, y cu nan cas of apartamento lo keda sin coriente.

NV Elmar a indica cu riba Diahuebs 11 di September, nan a encontra un problema tecnico riba algun di nan aplicacionnan cu ta brinda servicio na nos clientenan. Actualmente, e trabaonan ta andando pa cuminsa reestablece e aplicacionnan.

Update di 10:00 am: Riba Diabierna mainta 10:00 am, ainda e siguiente servicionan no tabata disponibel ainda, esta no por ni bay paga na ningun sucursal di Elmar, no por subi website di Elmar, no por bay na e-Connect, tampoco e CE Portal.

Tampoco no por a top-up SmartUp Prepaid na stacionnan di gasolin. Tampoco e SmartUp Prepaid y EV ChargeUp riba Pay.aw. Tampoco no por a haci pago na Elmar via Hulpbestuurskantoor ni MFA. Tampoco pago pa Elmar via WEB Aruba NV.

E compania a bisa cu e sucursal ta habri pa ricibi cliente y atende cu inkietud di cliente. Alabes, nan ta brinda e siguiente servicio na cliente: (*) Yuda cu pago online. (*) Areglo di pago. (*) Reconecta e meter di coriente den caso cu esaki ta desconecta.

Si riba Diabierna 12 di September bo lo a paga bo factura di coriente y/of TopUp e SmartUp Prepaid Meter pa no wordo desconecta, Elmar ta garantiza publico pa keda trankil cu nan lo continua suministra coriente p'abo te despues cu resolve e problema tecnico riba nos aplicacionnan.

Update di 12:00 pm: Dos ora despues, a bin splica cu Elmar a cuminsa reestablece e aplicacionnan cu ta brinda servicio na cliente. Esey kiermeen cu ya caba clientenan di SmartUp Prepaid por top-up / recarga bek, solamente via Stacion di Gasolin. Den caso cu bo no wordo reconecta bek na momento cu top-up, por fabor tuma contact cu Elmar pa atende cu esaki.

Tambe nan CE portal pa instaladonan reconoci ta bek online via browser.

Tambe nan sucursal ta habri pa ricibi cliente y atende cu inkietud di cliente. Alabes, nos ta brinda e siguiente servicio na cliente: (*) Yuda cu pago online. (*) Areglo di pago. (*) Reconecta e meter di coriente den caso cu esaki ta desconecta.

Keto bay offline: E siguiente servicionan no ta disponibel ainda, esta (*) Pago den sucursalnan. (*) E website di Elmar. (*) e-Connect. (*) SmartUp Prepaid y EV ChargeUp riba Pay.aw. (*) Pago pa Elmar via Hulpbestuurskantoor of MFA. (*) Tampoco pago pa Elmar via WEB Aruba NV.

Si rib Diabierna bo a paga bo factura di coriente y/of TopUp e SmartUp Prepaid Meter pa no wordo desconecta, bo por keda trankil cu Elmar lo continua suministra coriente p'abo te despues cu resolve e problema tecnico riba e aplicacionnan.

E proceso di reestablecemento di aplicacionnan lo continua, y lo sigui duna updates asina cu tin mas informacion.

Opinion di observadornan: Hopi hende riba Diabierna tabata convenci, cu e informacion cu numeroso proceso na Elmar a "cay afo" simultaneamente, ta parce di ta un atake cibernetico.

Aunke ningun hende na Elmar no kier bisa nada di esey, tin hopi pensamento cu nan sistema a bira victima di 'Ransomware', y lo a perde tur cos. Pero cu aparentemente Elmar lo no mester bay paga e miyones di Euro cu ta wordo exigi door di hackernan pa haya tur cos bek. Esey ta debi cu Elmar tin un sistema cu ta haci backup automatico.

Nan ta pensando cu NV Elmar a pasa ya henter Diahuebs y tambe Diabierna ta bezig ta re-instala tur cos bek riba nan servernan, y esey ta tumando hopi tempo. Na forma corecto ta haci esey segun un schedule di prioridad pa haci instalacion.

Cybersecurity Center sa of no: Hopi a puntra tambe, si acaso e asina yama 'Cybersecurity Center of Excellence' (CCOE) ta na altura di esaki of no. Pa colmo tin hopi hende na Aruba cu a tende di e CCOE aki, pero na no sa mes con pa drenta den contacto cu nan, ni ki telefon, of email nan tin.

Aruba mester di un sorto di "meldpunt" central pa bati alarma si acaso un compania of instancia importante, incluyendo compania di utilidad bira victima di atake cibernetico.

Fuera di esey, ya caba ultimo temponan por a nota



cu instancianan na Hulanda, incluyendo gobierno na Den Haag tin wowo hancho habri riba e peligro di atakenan cibernetico cu por ta aumentando. Nan ta hasta sugeri y pidi ciudadanonan pa keda cu suficiente placa cash den nan man, si acaso un atake digital grandi socede na Hulanda.

E siman aki pa colmo a bin haya sa, cu avionnan militar Hulandes a tumba algun Drone Ruso cu tabata bulando riba teritorio di Polonia. Pues esey mes ta suficiente motibo pa Hackernan Ruso cuminza focus nan atencion riba Hulanda, y tur skina cu ta pertenece na Reino, incluyendo e islanan den Caribe. Pero segun NV Elmar, loke ta pasando ta djis un "problema tecnico", y cu ELMAR ta trahando intensamente pa reestablece e aplicacionnan mas pronto posibel, y ta pidi pueblo danki pa e comprension.

Minister Geoffrey Wever

Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario a celebra 95 aña di KvK



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, tabata presente na e celebracion di 95 aña di Camara di Comercio (KvK), compartiendo su aprecio na e organisacion cu a yuda forma panorama economico di Aruba pa mas di nuebe decada. Minister Wever kier enfatisa e importancia di e rol di Camara di Comercio den e economia di Aruba, y pa ta semper un partner reliable pa e Ministerio di Economia. "Prosperidad di nos isla ta depende riba empresarionan cu ta tuma e riesgo pa pone nos economia funciona. Camara di Comercio ta hunga un rol importante den e motor economico di nos pais," Minister Wever a bisa.

E evento di aniversario a trece lidernan di organizacionnan, lidernan político, y empresarionan hunto pa aprecia e trabou grandi cu KvK a logra eherce ya caba pa 95 aña— tur cu un vision comun pa un Aruba sostenibel y prospero.

Himno Nacional di Reino Hulandes y e prome tiro politico den historia

Democracia no ta permiti likidacion contrincante politico!

• Bida di hende y libertad ta central den un estado democratico

• Urna electoral no por worde reemplaza cu dramamento di sanger

ORANJESTAD (AAN) Riba 10 di Juli 1584, un tiro a resona. Tabata prome biaha den historia cu un arma di candela a wordo uza pa pone fin na bida di un contrincante politico.

Nomber di e victima di e asesinato te awe ta resona ora Arubianonan na uni nan voz den e canto di e Himno di Reino Hulandes, "Wilhelmus van Nassauwe" y ta entrega e historia di e morto di e Prins van Oranje na 1584.

Baltazar Gerards tabata e homber cu a wordo paga pa mata e Prins van Oranje dor di Corona di Spaña cu tabata domina politica di Europa y tambe Hulanda den e guera den cual religion a bira e arma mortal di un Pueblo contra otro. E Himno Nacional di Reino Hulandes, Wilhelmus, ta e realidad cu ta termina cu un suplica na Dios pa proteccion contra tirania, cu ta destrui curazon di un Pueblo. Mas tristo e fin di Prins van Oranje ta bira, ora tene cuenta cu base di e guera tabata Religion Catolico contra Religion Protestant.Te awe e grito pa "libertad" ta keda central den e pakete di democracia cu ta sigura bienestar di tur miembro di un comunidad democratico, cu tin e derecho di tin su propio opinion y e derecho pa lucha pa loke den su vista ta corecto.

Ora papia di religion, ora papia di valornan di un comunidad democratico, ta papia di e realidad cu hende a worde crea cu un concenshi y mente cu mester keda liber den un comunidad sigur den e mundo moderno di awe, cu kier deshaci di valornan di pasado y ta uza e sistema politico democratico pa impone nan pensamento ariba loke otro tin derecho pa defende como su balor a base di su concenshi propio.

Atrobe un tiro a resona na Merca, cu den epoca sesenta y ta haci mundo regresa na 22 di November 1963 ora un tiro a pone fin na bida di Presidente John F. Kennedy y a habri e epoca mas grandi di intolerancia poltico den temponan moderno na nivel mundial.

Aki mester papia di intolerancia ya cu tabata trata di un Presidente den un situacion completamente democratico y cu no por sikiera compara cu revolucionnan hasta den region di Caribe y America Latino durante decada 60, contra dictadornan cu a asumi poder dictatorial arma y cu na varios ocasion a wordo reamplaza pa otro dictador den un cultura politico, enemigo di democracia.E morto di John F. Kennedy a resona den mundo democratico cu e constitucion Mericano ta garantisa.

Na April 1968, Martin Luther King, a perde su bida den su lucha, sigui na Juni 1968 dor di Robert Kennedy, candidato Presidencial di Merca na e momento.Awe e momentonan aki ta worde recorda na e pais cu pa medio di e Orden di Ley a a adapta su mes na e contenido mas estricto di democracia cu atrobe ta na peligroso dor di avance pensamentonan moderno, cu ta mishi incluso cu moral di hende.

Ora papia di moral, central ta keda e posicion di e hende, cu tin derecho di opone abortus, cu ta pone fin na bida cu ya a haya su inicio como parti fisico di un mama. Mundo democratico te awe no tin un punto comun ariba e tema aki, cu ta pakete di valornan.

Cu honestidad mester admiti cu loke a pasa na Merca ta culminacion di intolerancia y un progreso anti democratico den cual hende cu no kier introduci su cambio den valornan, no por expresa esaki libremente sin wordo acusa y hasta abusa. Intransigencia y un tipo di mentalidad dictatoral nobo basa no riba militarismo a bira condena di morto di un persona.Tabata tin expresion cu el a haci den su pakete total, cu mester a exigi segun formulanan democratico pa e coregi. Pero e mester a topa cu e armanan cu el a uza cu ta palabra y comunicacion y no cu arma mortal pa pone un fin na su bida.Kico e logro ta di dramamento di sanger? Realmente e morto di e hoben a habri wowo pa e forma cu democracia ta wordo trapa den stigmatisacion di personanan cu no ta completamente di acuerdo cu desaroyonan ariba tur tereno cu segun democracia nan tin derecho di opina.

Democracia a duna prueba di ta habri porta pa na un forma democratico defende e libertad humano. Pero no por kibra e derecho di otro, cu no ta di acuerdo cu cambio y ta expresa esaki.Si el a bay contra leynan por a entrega keho na Polis of inicia un caso civil. Pero kende tin derecho di elimina otro, pasobra e no ta di acuerdo cu su opinion?Bida di hende tin e balor mas halto cu henter universo conoce. Si e hoben mes a expresa palabra cu no ta di acuerdo cu respet pa bida di hende, e no mester a wordo mata, pero mester a wordo contesta cu e armanan cu democracia ta entrega.

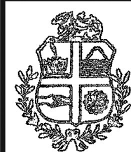
Un nubia scur a presenta na e cielo di mundo moderno, den cual hende kier midi cu e mido cu ta cumbini y ta lubida cu di e forma e ta mata concenshi personal y comunitario, ariba cual democracia ta basa!

Tur hende ta hende. Ningun hende tin e derecho pa mata pasobra ningun hende ta doño di bida ni doño di balornan hancra den democracia!

Ningun hende ta permiti practica tirania, cu e Himno Nacional di Reino Hulandes, ta rechaza!



AANKONDIGING



A.R.no.AUA202502645EJ

Bij exploot van 12 september 2025 van de deurwaarder B. R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: KARLA ELIZABETH GONZALEZ LAGOS ; thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders; OPGEROEPEN: om op MAANDAG, VIJFTIENDE (15[de]) DECEMBER 2025 des voormiddags om 09:40 uur; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Delroy Alexander Porter, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd ,

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA



A Taste of Winning

Win a dinner for Two at Eskama Cucina Italiana

Indulge in a taste of winning on Sundays
Win $1,000 in prizes and a dinner for two at Eskama Cucina Italiana

Earn one (1) raffle ticket for every 40 points / $20 Theoretical Win
Selecting winners from 10:00 PM till 12:00 AM

Rules and Regulation apply.
Visit the Casino VIP Desk for more information.

Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.

Gobierno di Aruba a firma MOU pa desaroyo economico sostenibel





ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia, a reuni cu representantenan di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Vacation Rental Professionals of Aruba (VPRA), Aruba Association of Realtors, Aruba Port Authority (APA), Aruba Airport Authority (AAA), y Aruba Tourism Authority (ATA).

Reconociendo e papel central cu turismo tin den desaroyo economico y social di Aruba y mirando e retonan cu nos isla ta enfrentando riba nivel ambiental, social, infrastructural y economico, Gobierno di Aruba ta haya prudente pa bin cu accion pa cambia e manera di procede. E encuentro cu e stakeholdernan a culmina cu firmamento di un MOU den cual ta haci e compromiso pa busca forma pa haci e cambionan necesario pa un economia mas sostenibel.

Cu e compromiso mutuo pa e bon comun, sostenibilidad y bienestar di pueblo Arubano, Gobierno di Aruba y e stakeholdernan presente, a acorda pa establece un compromiso



comparti pa participa den un proceso structura di dialogo y colaboracion, cu e obhetivo pa desaroya maneho, acuerdo y iniciativa conhunto pa sigura un caminda mas sostenibel pa futuro di turismo na Aruba.

Esnan cu a firma e MOU ta Prome Minister Eman, Señora Tisa LaSorte Henriquez di AHATA, Sr. Alex Cybul di VPRA, Señora Ronella Croes di ATA, Sr. Jurgen Benschop di Triple A, Sr. Bruce Franken di APA y Señora Cindy Ruittemanz di Association of Aruba Realtors.



LOTTO 5

AWE

Afl. 675.000,-

Selecta:
Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:
Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3
03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5

Afl 4

Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com








Unit Narcotica a detene cuatro persona y a confisca cantidad di droga den Oranjestad



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia, Unit Narcotica di Cuerpo Policial Aruba a realisa un operativo importante den centro di Oranjestad, mas exacto na altura di ex-Music Box den Caya Grandi. E accion policial a resulta den detencion di cuatro persona y un cantidad di droga confisca.

Durante e operacion, polis a logra detene tres homber, H.I.F.R. di 57 aña, C.D. di 54 aña, M.I.A.M. di 41 aña. Ademas, un hende muher cu inicialnan K.V. di 53 aña tambe a wordo deteni.Segun polis, durante e accion a confisca droga cu ta cla pa bende, incluyendo piedra y marihuana. Esaki ta mustra un biaha mas cu Unit Narcotica ta sigui pone presion riba actividad ilegal cu ta relaciona cu distribucion y benta di droga den comunidad.Cuerpo Policial Aruba ta sigui pidi colaboracion di comunidad. Esnan cu mira of sa di actividad sospechoso por yama directo na tiplijn di polis 11141. Esaki ta keda completamente anonimo pa garantisa seguridad di tur hende cu ta duna informacion.

INDIA IRIS Maestra Espiritual

¿Sientes que las cosas no fluyen?
¿Quieres atraer amor, dinero o èxito?
Con la guia del tarot y los trabajos espirituales de **India Iris**
Lectura de tarot clara y precisa. Union y fortalecimiento de parejas. Limpiezas energèticas y proteccion. Prosperidad y suerte en tur proyectos. Caminos abiertos hacia el bienestar.
Consultas privadas - Atencion con respeto y discrecion.
Contactame: 742-2788

Na JOIA Aruba

Celebracion 95 aniversario di Camara di Comercio y Industria





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, 11 di september 2025, Camara di Comercio (KvK) a celebra su di 95 aniversario cu un networking reception na Zima Rooftop Bar na JOIA Aruba by Iberostar. Directiva y Personal di KvK tabatin e honor pa ricibi algun stakeholders, entre otro relacionnan empresarial, ex-presidentenan, ex-miembronan di Directiva y sponsors di e evento WEB Aruba, VCC International y Sagicor Life, pa hunto conmemora y celebra e logro signifcante aki.

Desde su establecimento na aña 1930, Camara di Comercio a hunga un rol fundamental den desaroyo economico di Aruba y a fungi como un institucion di confianza pa empresanan den tur sector. Durante casi un siglo, KvK a dedica su mes pa sostene y guia negoshinan, stimula inovacion y promove desaroyo economico sostenibel na Aruba.

E 95 aniversario di KvK ta un motibo di orguyo, no solamente pa e organizacion mes, pero tambe pa henter comunidad empresarial. Durante decadanan, cumpliendo cu su teareanan manera stipula den ley, KvK a representa comercio, yudando empresanan pa establece y crece riba mercado, duna conseho y percura pa fortalece laso cu sector publico. KvK ta sigui comprometi pa continua cu e papel importante aki, cu bista riba e proximo 'milestone', cual ta e centenario.

E celebracion a duna oportunidad pa reflexiona riba e trayectoria largo di KvK, como tambe un ocasion pa enfoca riba futuro y con comercio lo evoluciona den e añanan benidero. Invitadonan a gosa di intercambio signifcante, comparti experiencianan y celebra e progreso di sector empresarial di Aruba.

Camara di Comercio ta expresa su aprecio sincero na tur su clientenan, partners, stakeholders y sponsors pa nan confianza y colaboracion durante tur e añanan. Hunto nan kier sigui construi un comunidad empresarial resiliente y prospero pa Aruba.



FIRMA NO NA RIJKSWET!

UNDA PA FIRMA

13 SEPTEMBER PARADERA: DILANTI DI MFA 5.00-7.00 PM
17 SEPTEMBER NOORD: BANDA DI MFA 5.00-7.00 PM
19 SEPTEMBER ORANJESTAD: DILANTI DI RCA 5.00-7.00 PM
20 SEPTEMBER STA CRUZ NA CEDE DI MEP 5.00-7.00 PM

"Gobierno ta poniendo nos autonomia na peliger. Nan kier duna Hulanda e poder pa dicidi riba abo y Aruba. Nos no por acepta esaki" Pesey ta organisando un Accion di Firma cu lo wordo manda prome cu dia 28 sept via e "internet consultatie" pa mustra cuanto preocupacion tin pa cu e ley aki na Aruba.

KEN POR FIRMA?

Tur hende cu ta biba na Aruba cu ta mayor di edad. No por firma anonimo.

NA 1977 PUEBLO DI ARUBA A FIRMA PA UN STATUS AUTONOMO PA ARUBA. AWE NA 2025 TA NOS BEURT PA FIRMA ATROBE PA CONSERV'E. ARUBA MESTER DI BO AWOR, PASA Y FIRMA







Señora Sue-Ann Lee, Rector nobo di Universidad di Aruba

Pa Aña Academico nobo di Universidad di Aruba ta conoce crecemento leve y ta stabiel

ORANJESTAD (AAN); Señora Sue-Ann Lee, Rector nobo di Universidad di Aruba, den un entrevista prome cu e aña academico a habri oficialmente, a duna di conoce cu den e ultimo tres aña di Universidad di Aruba, tin un crecemento leve y ta basta stabiel cu un tiki mas di 800 studiante den diferente programa. Tin algun programa cu a crece un tiki mas cu otro mientras varios otro a keda relativamente stabiel. Esaki, segun señora Lee, ta un indicacion cu tin necesidad di programa y desaroyo local. Esaki ta loke Universidad di Aruba kier brinda tambe, pa nos studiantenan local por haya e oportunidad pa studia na Aruba mes.



Pa Universidad di Aruba, e ta un logro cu pa 4 aña sigui ta conta cu tiki mas di 800 studiante mientras cu no a crece den programa, esta a mantene e mesun programanan di Bachelor. Algun Masters ta cuminsa cada dos aña na unda ta haya un fluho di mas studiante. E Academic Foundation Year ta varia di entre 80 pa 100 studiante pa aña. "En general, pa loke cu Universidad di Aruba ta brindando, nos ta unda cu nos mester ta pasobra nos no por crece mas si bo wak e facilidadnan cu nos tin y e programanan cu nos ta brinda mester toch keda balansa pa por fit in cu locual nos tin", señora Lee a bisa.

Señora Lee a remarca cu e parti di calidad tambe ta importante pa keda mantene. Na momento cu cuminsa haya mas registracion, y e demanda bira mas grandi, mester wak con pa prepara pa esaki strategicamente pa sigui brinda e miho den educacion. Educadornan tambe



di universidad mester keda educa nan mes tambe continuamente especialmente den areanan nobo di innovacion, por ehempel AI, pa sigui e calidad di educacion halto cu semper Universidad di Aruba a brinda.

Joran van der Sloot ta keda den prizon na Peru te cu 2045

**E lo no wordo traslada pa El Salvador mas*



AMSTERDAM: Joran van der Sloot a sinti un alivio grandi, ora cu el a ricibi e noticia cu e lo no wordo traslada mas pa e prison di mal fama na El Salvador.

Tabata tin un chens cu Hulandes lo a wordo manda pa El Salvador, pasobra Peru kier saca un cantidad di criminal pisa for di Challapalca y manda nan pa El Salvador, mirando cu e prison na Peru ta hopi yen.

E Hulandes y otro asesino y teroristanan lo tabata bay wordo traslada pa e prison yama CECOT cu a caba di wordo construi y tin espacio pa 40.000 preso.

Gobierno di Peru den ultimo lunanan a negocia cu ministerio di husticia di El Salvador pa traslado di e presonan, pero nan no a yega na un acuerdo riba e prijs.

El Salvador a pidi for di Peru un pago di 2 miyon dollar annual y Peru a haya cu esey tabata mucho caro.

Peru awor ta bay construi un prison nobo, cu ta bay wordo yama El Fronton.

Ta bay tin espacio eyden pa 2000 preso.

E proyecto ta bay costa 174 miyon dollar y eyden ta bay tin lugar solamente pa sicario, asesino di muher y presonan acusa di extorsion.

Hunto cu ministerio di Defensa e proyecto lo wordo desaroya.

Prensa Hulandes a indica cu for di su cel Van den Sloot a laga sa cu e ta hopi contento cu su traslado pa El Salvador no ta sigui.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO 5
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
LOTTO Cambiando bida...
PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

Wardacosta a tira riba boto pa par'e

Siete aña di prison exigi pa 4 Venezolano den boto cu 468 kilo di marihuana y 104 kilo di cocaina

• A keha dilanti Hues di maltrato enorme ricibi di Wardacosta



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e hombernan Venezolano J.B.R., J.P.G., A.H.A. y R.J.G. a haya un baño di awa frieu ora nan a scucha Fiscal exigi 7 aña di prison pa cada un. Nan tabata abordo di e boto cu Wardacosta a intercepta dia 23 Februari 2025 caminda a confisca 23 bulto di droga.

Wardacosta a tira riba motornan: Hues a bisa cu segun e relato di Wardacosta di Caribe Hulandes, dia 23 Februari 2025, a intercepta un speedboat tipo Go-Fast procedente di Venezuela. E miembronan di Guarda Costa a mira cu hendenan tabata tira bultonan di droga den laman y tabatin un cabuya cu bultonan mara na boto.

Debi cu e speedboat no kier a para, miembronan di Wardacosta a tira riba e motornan di e boto pa asina e boto a para. En total a confisca 23 bulto y investigacion a mustra cu den e bultonan tabatin 468 kilo marihuana y 104 kilo di cocaina.

Tur sospechoso ta nenga: Hues a cuminsa puntra e sospechosonan tocante e bultonan di droga. Ta asina cu J.B.R. y J.P.G ta nenga cu un di nan tabata e capitan. A.H.A. y R.J.G. ta nenga cu un di nan tabata capitan y ningun a tira bultonan di droga den laman. Hues a bisa cu ta straño pasobra Guarda Costa a mira e bultonan tabata wordo benta den laman. Segun J.B.R., el a paga pa bin Aruba pa traha pa mantene su famia na Venezuela. El a reclama cu Wardacosta a trat'e malo ora el a pidi ayudo pasobra e tabata sinti malo.

Maltrato di sospechosonan: El a bisa cu el a wordo maltrata. E otro sospechosonan tambe a bisa cu nan a wordo maltrata formal door di miembronan di Wardacosta. Hues a remarca cu mirando e situacion, por a spera cu Wardacosta lo actua pasobra e speedboat no kier a para. Hues tambe a bisa cu con por ta posibel cu tin asina hopi droga riba boto y ningun di e sospechosonan no a mira nada.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa Hues cu dia 23 Februari 2025, Centro di Informacion (CID) a notifica Wardacosta cu tin un boto di 8 meter largo a sali for di Venezuela cu hende y droga abordo biniendo direccion pa Aruba. Esaki tabata den oranan di dia y no anochi.

Wardacosta a intercepta e boto den awanan territorial di Aruba. En total 23 bulto di droga a keda confisca. Diesnuebe bulto tabata benta den laman y a recoge nan tur. Fiscal a bisa cu esaki ta importacion di cantidad grandi di marihuana y cocaina.

Fiscal a remarca cu tur cuater sospechoso ta desmenti di ta envolvi den e importacion. Ningun ta bisa kende tabata e capitan. Tur ta bisa cu nan tabata sinta dilanti den e boto. Na opinion di Fiscal, ta hopi straño cu nan tur tabata sinta dilanti y no tin capitan.

Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere declaracion di e sospechosonan. El a mustra cu miembronan di Wardacosta a mira hendenan ta tira bultonan di droga den laman y a mira R.J.G. na e motornan. Pero awor segun e sospechosonan, ta "e miembronan di Wardacosta ta gaña".

Fiscal ta haya nan tur ta complice di importacion di droga. Na opinion di Fiscal, e grupo aki ta forma parti di un organizacion criminal cu ta dedica su mes na traficacion di droga. Fiscal a enfatisa cu aki ta trata di importacion y no exportacion di droga. El a tuma e grupo na malo cu nan no para responsabel, pa loke nan a haci. Fiscal a exigi pa tur cuater sospechoso 7 aña di prison. Tambe el a exigi pa e boto cu 12 jerry can di gasoline keda confisca.

Abogado: mr. Lee a bisa Hues cu tur cuater sospechoso a mustra cu nan a wordo maltrata desproporcionalmente door di miembronan di Wardacosta. El a pidi Hues pa tene cuenta cu esaki. E abogado ta haya cu e detencion ta inhusto. El a mustra cu un di nan cu a wordo malamente maltrata, no a haya atencion medico. E abogado a pidi Hues pa reduci e castigo exigi pa Fiscal drasticamente door di esaki.

mr. Lee a bisa Hues cu e ta haya cu no tin ningun investigacion haci pa sikiera mustra cu tin vingerprint di man di esnan abordo. El a bisa cu tabatin mas boto den vecindario y no por exclui cu otro boto lo a benta bultonan den laman. E abogado a sigui bisa cu e sospechosonan a bin Aruba pa traha pasobra nan situacion na Venezuela ta hopi malo. E ta haya e exigencia di Fiscal desproporcional.

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e ta bay studia e caso y 3 October 2025 pa 8:15 am lo tin sentencia.

COMMISSIE VAN TOEZICHT VOOR HET GEVANGENISWEZEN

Per adres: Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba
John G. Emanstraat 51, Oranjestad, Aruba,
Telefoon (297) 526 5432

Vacature: Lid van de Commissie van Toezicht KIA (Korrektie Instituut Aruba)

Wil jij een waardevolle bijdrage leveren aan rechtvaardig en menswaardig gevangenisbeleid op Aruba?
De Commissie van Toezicht ziet toe op de detentieomstandigheden en de tenuitvoerlegging vanvrijheidsbeneming. Als lid van de commissie vervul je een onafhankelijke en verantwoordelijke rol, waarbij je vanuit maatschappelijke betrokkenheid en integriteit toeziet op de naleving van rechten en het welzijn van gedetineerden.

Over de Commissie
De **Commissie van Toezicht Strafgevangenis en Huis van Bewaring** (CvT) is bij landsbesluit ingesteld en houdt toezicht op de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Aruba.
Hoofdtaken van de commissie:
- Toezicht houden op de wijze van tenuitvoerlegging van de vrijheidsbeneming;
- Kennisnemen van klachten en grieven van gedetineerden en, indien mogelijk, daarin bemiddelen;
- Adviseren van de Minister van Justitie over aangelegenheden die het welzijn van gedetineerden betreffen.

Werkwijze
- De commissie bestaat uit **minimaal vijf en maximaal negen leden;** de voorzitter is een lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
- De commissie wordt ondersteund door een **secretaris,** werkzaam bij het Gerecht in Aruba.
- **Maandelijkse vergaderingen** vinden in beginsel plaats op een woensdag of vrijdag om 4:00 uur, afwisselend op het Gerecht of in het gebouw van KIA te Balashi.
- Leden houden bij toerbeurt **maandelijks een online of fysiek spreekuur** bij KIA, waarbij klachten en grieven van gedetineerden worden besproken. Van deze contacten wordt schriftelijk verslag uitgebracht aan de commissie en het hoofd van de inrichting.
- Leden nemen bij toerbeurt zitting in de **beklagcommissie** (drie leden, inclusief de voorzitter van de CvT), met zittingen die doorgaans maandelijks bij het Gerecht plaatsvinden.

Profiel van het lid
Het toekomstige lid van de commissie:
- Beschikt over een **onafhankelijke en onpartijdige houding** en stelt zich positief-kritisch op;
- Heeft **sterke communicatieve vaardigheden;**
- Kan **hoofd- van bijzaken onderscheiden** en besluitvaardig optreden bij complexe kwesties;
- Functioneert goed als **toezichthouder** en kan bemiddelen tussen directie, personeel en gedetineerden;
- Heeft een **visie op mens en maatschappij;**
- Is **flexibel** en ziet deelname aan de commissie als een inhoudelijke uitdaging;
- Is bereid om een Verklaring Omtrent het Gedrag (VOG) te overleggen.

Sollicitatie en nadere informatie
Geïnteresseerden worden uitgenodigd hun **motivatiebrief en curriculum vitae,** onder vermelding van 'sollicitatie CvT', uiterlijk **15 oktober 2025** te sturen naar:
angela.bennett@caribjustitia.org (secretaris van de commissie)
Voor nadere informatie kunt u eveneens terecht via dit e-mailadres. De data voor de selectiegesprekken worden te zijner tijd bekendgemaakt.
Uw sollicitatie wordt op prijs gesteld.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 13 september 2025

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Rijst.			
EMOCOES	**Gelezen**:		
-white	6/5 kg.	55.76	11.29
DIANNA PREMIUM	**Gelezen**:		
-wit	15/1000 gr.	49.55	4.05
	6/2500 gr.	49.56	10.12
SAHARA	**Gelezen**:		
-5% broken parboiled	25/910 gr.	93.78	4.56
	12/1820 gr.	90.1	9.12
	5/4 kg.	92.8	22.55
b.Eetbareolie.			
SANE	**Gelezen**:		
-sunflower oil	15/920 ml.	73.92	5.83
c.Melkpoeder.			
ANCHOR	**Gelezen**:		
-instant whole milk in can	12/900 gr.	231.14	22.78
	6/2500 gr.	317.65	62.62

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 27 september 2025 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 20 september 2025 pa por wordo procesa.

Celebracion grandi di Dia di Boneiro

**Ban celebra y contribui na un bon causa*



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Heritage Center Club Boneriano, señor Gregory Goedgedrag ta invita pueblo henter pa celebra Dia di



Boneiro diadomingo awo, 14 di september na Centro di Bario Dakota. E celebracion grandi aki ta cuminsa mainta di 9:30 cu un acto protocolar na unda lo ta presente e Gezaghebber di Boneiro, diputadonan y representantenan di diferente departamento. Di Aruba varios mandatario lo ta presente y varios director di departamentonan.

E actividadnan lo cuminsa merdia na Centro di Bario Dakota cu ambiente musical ameno di bandanan di Aruba y di Boneiro. Lo tin bendemento di cuminda crioyo y multi cultural na gusto di tur publico. 5or di atardi lo cuminsa cu e parada di Simadan di dos ora cu lo pasa den diferente caya den Dakota. Clausura di e celebracion lo ta di 7-9 na Centro di Bario Dakota.

Señor Goedgedrag a remarca cu un meta di e celebracion aki ta tambe pa recauda fondo pa sigui cu renobacion di Club Boneirano na San Nicolas.



We are seeking to fill the following positions for our Warehouse in **Aruba**

Membership Clerk/ Click & Go clerk/ Receiving Clerk with forklift certification/ Meat Assistant/ Produce Staff/ Front End Cashiers/ Food Service Staff/ Meat Cutter/ Loss Prevention Clerk

Requirements

- Minimum EPB/MAVO degree, at least 2 years of work experience in similar function
- Excellent customer service
- Ability to work both independently and as part of a team
- Able to work shifts
- Computer knowledge of Windows and AS400 operating systems.

Click & Go Supervisor

Requirements

- Minimum MAVO/EPI degree, at least 2 years of work experience in similar function
- Leadership skills
- Excellent customer service
- Strong analytical and problem-solving skills
- Proficiency in Microsoft Office (Excel, Word)
- Excellent communication skills verbally and written in English and Spanish

We offer

Competitive salary & benefit packages. Health disabilities, life-, dental- and vision insurances. Bonuses, opportunity to grow

Interested in one of the positions?
Please send your application, including cover letter and resume via e-mail to lmaduro@pricesmart.com by **September 22, 2025.**

Pasada lo bay haya un bista nobo

Gabinete AVP-Futuro ta trece solucion pa e bario di Mabon Complex

ORANJESTAD (AAN): Atencion na e necesidad di e comunidad ta algo cu Gabinete AVP-Futuro tin ancra den nan acuerdo di gobernacion. Durante accion di limpiesa na Mabon Complex, e habitantenan a acerca Prome Minister mr. Mike Eman cu nan preocupacionnan pero tambe ta propone posibel solucionnan pa e retonan cu nan ta enfrenta den nan bario.

No mucho siman pasa, durante accion di bario, Sharisa Ras, habitante di Mabon Complex, a vocifera su preocupacion riba un pasada cu tin masha tempo descuida. E tabatin un peticion na Prome Minister Eman, si tabata posibel cu por haci un limpiesa pero tambe un adaptacion na e area aki pa asina e por bira accesibel, den un forma mas sigur, na e habitantenan cu ta haci uzo di e pasada aki.

Hopi ta esnan cu ta tuma e ruta aki, via e pasada, pa yega na e parada di bus of un caminda mas cortico pa yega cas. Tin algun cu den ora di marduga ta uza e pasada, cual ta scur, hopi inclina y ta crea un peliger pa e usuarionan mes. Ademas no por uza e pasada aki na momento di yobida, como cu e ta slip y ta insigur pa mayoria habitante di e area. Asina mes hopi ta riesga pasando riba e pasada aki, pa evita di bay pasa full rond.









Prome Minister Eman a acerca e departamento concerni, cual ta DOW, pa asina hunto yega na un solucion pa e incomodidad diario cu e habitantenan ta pasa aden. Mesora nan a presenta y brinda un opcion pa soluciona e pasada den Mabon Complex.

A opta pa un trapi, traha di palo duradero, hancho den forma di plataforma. Habitante tambe a sugeri algo cu por tin step nan hancho y largo pa esnan di mas edad por baha sin dificultad. E idea nan a tume cu man habri.

Pa locual ta iluminacion, esaki tambe ta peticion cu a haya oido y pronto e pasada di Mabon Complex lo haya un bista nobo y teniendo na cuenta e necesidad di su habitantenan.









Jackpot progresivo di Exquisite Bingo ta bira $27,939

The Casino na St.Regis ta sigui tur diasabra y diadomingo cu $5000,- na premio



ORANJESTAD (AAN): Sigura bo carchi trempan haci uzo di nos pre-sale cu lo ta tur diabierna y diasabra di 3:00 PM – 8:00 PM. Tene na cuenta cu cuponan ta limita. Nan ta warda bo diasabra y diadomingo na "The Casino at St Regis Aruba", porta ta habri di 7.30 AM pa asina duna oportunidad pa cumpra carchi di bingo na un balor di $20,- .

Costo pa un booklet ta $20. Cumpra 2 carchi y ricibi e di 3 carchi completamente gratis.

Jackpot progresivo a bira $27,939

Exquisite Bingo ta ofrece un total di **$5,000** na premio y un **Jackpot Progresivo hopi atractivo**.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu e Casino VIP Desk na **+297 281 2374**.

Relaciona cu celebracion di Dia di Brazil

Aruba Bank a haci un donacion na Fundacion Chico Harms

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta contento di por ta un sponsor di e celebracion di Dia di Brazil, cu e vibrante Parada di Lanterna y Parada Cultural, cu a tuma lugar durante e fin di siman. E festividadnan colorido y yen di energia a uni e comunidad pa celebra e laso cultural.

Como e banco local pionero di Aruba, nan ta reconoce cu ta importante pa stimula intercambio cultural, cu ta uni e orguyo comunitario. Cu nan sosten pa evento manera Dia di Brazil, nan ta reafirma nan compromiso pa celebra diversidad, fortalece e lasonan comunitario, y contribui na e bida cultural vibrante di Aruba.

Aruba Bank su balornan ta basa riba comunidad, inclusividad y progreso. Nan ta kere cu celebracionnan cultural manera esaki ta mustra e bunitesa di union, y ta inspira alegria, creatividad y conexion entre generacionnan.

Aruba Bank ta felicita di curason e organizadornan, participantenan y henter comunidad pa logra cu e festividadnan di Dia di Brazil di e aña aki tabata un exito real. E banco ta sigui dedica pa duna sosten na iniciativanan cu ta celebra nan herencia cu ta comparti y ta enrikece e cultura di Aruba.

















UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XXIV DIADOMINGO DEN AÑA 14.09.25 #537



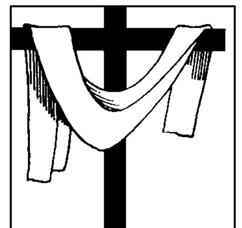
Halsamento di Santa Cruz

1 lectura: Num 21,4-9
Salmo 78
2 lectura: Fil 2,6-11
Evangelio: Hn 3, 13-17

Den e tempo aya, Hesus a bisa Nicodemo: "Niun hende no a yega di subi bay shelo; ta solamente Yiu di hende a baha bini for di shelo. Manera Moises a hisa e colebra di brons riba un staca den desierto, asina tambe mester halsa Yiu di hende, pa tur cu ta kere den djE haya e bida eterno cu ta den djE". Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico Yiu, pa tur esnan cu ta kere den djE no bay perdi, ma haya bida eterno. Dios no a manda su Yiu na mundo pa condena mundo, ma pa salba mundo pa medio di djE.

Palabra di Señor.

MENSAHE



Rumannan den Cristo! Awe nos parokia ta celebra hubileo di 125 aña di existencia (El a keda funda 15.09.1900).
E ta coincidi cu celebracion di Halsamento di Santa Cruz. Sin duda e ta algo hopi significativo y providencial, pasobra consagracion di un misa ta manera planta un cruz meymey di un pueblo. Pa 125 aña nos pueblo a haya un edificio pa reuni pa oracion. Pero punto central den cada misa ta un cruz – expresion di Dios su amor y recuerdo di nos salbacion, como tambe altar y sagrario. Cada misa ta luga caminda nos ta celebra Santo Sacrificio di Misa, cu ta sacrificio di Hesus riba cruz.
Bou di guia di 21 pastoor nos parokianonan tabata y ta practica nan (nos) fe. Evangelio di awe ta bisa nos: "Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico Yiu, pa tur esnan cu pone confiansa den djE no bay perdi, ma haya bida eterno".
Santa Cruz ta expresion maximo di Dios su amor pa cu nos y simbolo di victoria riba pica y morto.
Palo di cruz riba Golgota ta keda relaciona cu palo di bida den paraiso y esun den desierto riba cua Moises a colga un colebra. Pa medio di cruz pica y morto a keda derota.
P'esey ban sigui halsa nificacion salvifico di santa cruz practicando nos fe.
Riba dia solem di awe laga nos gradici Dios pa su amor, experencia pa nos pueblo catolico fo'i principio te awor. Ban gradici Dios pa nos fe y pidi su aumento pa nos y siguiente generacionnan.
Trabou pastoral di cada parokia ta un contesta na e deseo y yamada di Hesus: "pa ningun di nos bay perdi ma haya bida eterno".
Awe nos ta gradici Dios pa tur bondad y gracianan ricibi. Pa tur esnan cu a keda purifica den awa di bautismo of pa medio di Sacramento di Confesion. Pa tur esnan cu a keda alimenta cu Curpa y Sanger di Hesus y Su Palabra.
Pa e matrimonionan y famianan cu a keda bendiciona. Pa tur esnan cu a ricibi catisashi y guia spiritual. Pa esnan cu a siña resa y sigui e practica aki en fabor di salbacion di un y tur. Nos ta pone den man di Dios tur esnan cu den nos misanan a practica nan fe y ya a keda tuma for di e mundo aki.
Na mesun tempo laga nos compromete tene CRUZ DI CRISTO na halto pa siguiente generacion tambe por gosa di su frutanan salvifico.

ORACION

Den cruz nos ta keda salba!



PROPOSITO

Contempla Cristo Crucifica!

Exitoso Conferencia

Pa di tres aña 'Voices of Tourism' a conecta cu hobennan local

ORANJESTAD (AAN): Pa di tres aña consecutivo, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a organisa Voices of Tourism cu a inicia dia 9 di september y a termina dia 11 di september. Tabata tres dia di conferencia cu a consisti di cinco sesion. E conferencia a hiba e nomber di "It All Starts With You".

Ta trata aki di un conferencia inspirativo cu a hiba e meta pa cultiva interes, compromiso y pasion cerca studiantenan den e ramo di hospitalidad y otro areanan cu ta e bos di e presente y futuro di nos turismo. A.T.A. kier sigui inverti den profesionalnan turistico y particularmente nos futuro generacionnan.

E conferencia di e dos ultimo edicionnan a enfoca riba studiantenan di E.P.B., E.P.I. y algun studiante di Universidad di Aruba, pero pa e edicion di e aña aki, Aruba Tourism Authority a opta pa enfoca riba e studiantenan di E.P.B. y E.P.I. pero tambe riba e studiantenan di MAVO cu ainda no a scoge si nan lo continua nan estudio na HAVO of EPI. Un total di cuater scol a participa den e conferencia. Nan ta Colegio E.P.I., E.P.B. Oranjestad, Filomena College (MAVO) y La Salle College (MAVO). E aña aki tambe tabatin un un sesion special cu mayornan.

Debi na e exito cu e conferencia tabatin aña pasa, a scoge pa invita Trent Shelton un bes mas. E ta un orador internacional inspirativo, cu un bes mas a conecta cu e hobennan durante tres mainta di conferencia. A traves di su propio proposito, Trent a guia e audiencia na con pa yega na nan proposito, nan poder y nan paz interno. Su mision di bida ta pa conecta e hende cu e miho version di nan mes, comunicando directamente di su experiencia propio. Cu su plataforma global, Trent ta conecta cu su audiencia via diferente charla inspirativo, podcast, buki y audiobook, rednan social, cursonan di salud mental y maneho di bo mente pa menciona algun.

Trent Shelton a trece cu ne un hoben pa conecta cu e studiantenan. Ta trata di e motivational speaker, Marquis Hill, un hoben di 20 aña di edad cu tin un mision pa inspira y motiva mas bida cu e por. Durante e edicion aki Rodrick "Rocco" Franken tambe tabata tin e oportunidad pa conta con el a bira "From Dreamer to Doer". Rocco ta cantante, un influencer y un brand ambassador pa varios compania grandi na Aruba, Bonaire y Curaçao. El a inicia su carera musical cu apenas 9 aña di edad y ta celebrando e aña aki su di 30 aña den farandula. Conoci pa su carisma y un actitud semper positivo pa logra den bida. Un persona cu a logra su soño di haci su hobby como cantante bira su trabou di tur dia.

Mester bisa cu den tur e sesion y na e scolnan, e publico presente a participa activamente y ser conmovi pa e contenido, di e guia y inspiracion cu e oradornan a comparti cu nan. Tur presenta a ricibi e mensahe cu tur cos ta cuminsa cu bo mes! Kere den bo soño, tuma accion y sa cu tur oportunidad ta posibel.



























Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta señala erornan den e Consensus Rijkswet cu AVP-FUTURO a entrega na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di Fraccion di MEP den Parlamento, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a elabora riba e ley di consensus (Consensus Rijkswet) cu Gobierno di Aruba a entrega na Conseho di Minister di Hulanda recientemente. E parlamentario a remarca cu esaki no a cana su caminda corecto y el a señala erornan cu a comete den esaki.

Na prome luga, no a informa niun hende

Parlamentario Wever-Croes a remarca, cu Gobierno di AVP-FUTURO a bay entrega e ley na Hulanda tras di lomba di tur hende. Nan no a informa Parlamento, no a informa gremionan y no a informa pueblo tampoco. Esaki ta nan prome eror.

Na di dos luga, nan no tin consensus

E ley cu nan a yama 'Ley di Consensus', a ser entrega na Hulanda dia 29 di augustus mientras cu Parlamento tawata wardando 7 luna pa Gobierno bay Parlamento pa duna informacion. E gobierno a yama e ley 'Consensus Rijkswet' pero ningun momento tawata tin un consensus riba esaki. Consensus, e parlamentario a enfatisa, no por bin di Gobierno sino e mester ta prueba cu tin un consensus di Parlamento. Sinembargo, Parlamento di Aruba no tawata sa di



nada pasobra Gobierno a haci esaki sin informa ningun hende. Esaki ta nan di dos eror.

"Gobierno a comete un eror garaval gañando Hulanda cu nan tin consensus mientras nan no tin consensus. Si e fraccionnan den Parlamento cu ta sostene AVP-FUTURO a indica gobierno cu nan ta di acuerdo cu e decision aki, esaki no kiermeen cu e gobierno tin consensus. Un debate den Parlamento di Aruba mester a tuma luga cu ta mustra cu tin un consensus. Ta importante si e pa pueblo comprende cu e ley aki no ta bon pa Aruba", Parlamentario Wever-Croes a expresa.

E parlamentario a sigui bisa cu Gobierno ta bisando hopi cos pa defende nan mes di e erornan aki, y ta bisa cu e ta un concepto nan a entrega na Hulanda y cu ainda por bay Parlamento di Aruba. "Pero, Parlamento di Aruba no por debati riba esaki mas y no por cambia nada mas. Parlamento di Aruba no ta esun cu ta bay vota riba esaki sino e Parlamento di Hulanda. Y ta na Parlamento di Hulanda por bin cambio, y pa bin cambio, mester tin mayoria di e mas di 150 parlamentarionan cu tin na Hulanda", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Pronto Semeleerstraat lo tin su scol di musica 'E Porta pa Harmonia'











ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, den ora di merdia, Prome Minister di pais Aruba mr. Mike Eman a bishita Semeleerstraat na Noord pa inspecciona e progreso y remodelacion tumando luga pa locual ta trata "E Porta pa Harmonia".

Durante di e prome Accion di Bario, Prome Minister Eman hunto cu diferente instacia/departamento a bin hunto pa duna e bario di Semeleerstraat e atencion necesario, despues cu e Gobierno anterior a neglisha practicamente tur bario rond di Aruba.

Diahuebs merdia, e prome mandatario a bishita e proyecto den Semeleerstraat cu lo bira e scol di musica "E Porta di Harmonia", pa e follow up y mira con e trabaonan ta avansando.

Premier Eman ta contento di mira e progreso, ta anticipa cu den aproximadamente dos pa tres siman lo finalisa cu e proyecto cu lo bira un scol di musica den e curason di e bario di Noord y accesibel pa henter e bario.

Tin un interes grandi, y vision y planificacion di Gabinete AVP-Futuro ta pa mehora e calidad di bida den cada skina di nos pais, mas aun den areanan cu tin mas reto y necesidad. Prome Minister Eman a gradici FCCA como tambe e contratista pa ehecucion di e proyecto.

Intencion ta pa logra den e cuarenticinco barionan di FCCA, pa mira e recuperacion for di e abandono y deterioro cu a tuma luga pa tanto aña. E presencia y atencion di gobierno ta hustamente pa reactiva e barionan y encurasha e habitantenan pa transforma nan bario den un bario feliz y harmonioso pa biba.

Ademas di esey, pronto lo mira proyectonan di renobacion den un scala mas grandi tuma luga, manera entre otro den e bario di Bushiri, De Vuyst, MFA San Nicolas como tambe e proyecto di revitalisacion di Bernhardstraat.

Prome Minister Eman tambe ta consciente cu di parti oposicion tin critica riba e accionnan tumando luga den bario. E ta logico mirando cu pa casi ocho aña e abandono ta bisto den mayoria di bario. Ta un tristesa enorme pa mira e barionan social den tanto deterioro.

Prevencion di criminalidad hubenil ta punto di prioridad durante JVO na Hulanda









ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers recientemente a biaha pa Hulanda pa asina atende diferente reunion importante pa locual ta trata cooperacion entre Hulanda y paisnan den Reino.

Durante e Justitieel Vierlanden Overleg (JVO), a Ministernan di Husticia a aproba e propuesta pa un cooperacion mutuo entre e paisnan den Reino. Durante e JVO, a aproba pa bin cu trayectonan den un forma mas estrecho. E ultimo JVO a tuma luga na Aruba dia 19 di juni 2025 na Aruba. E Justitieel Vierpartijenoverleg ta un encuentro strategico entre e ministerionan di Husticia di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda, pa trata topiconan comun riba nivel hudicial.

Un di e puntonan di prioridad cu a keda atendi durante e JVO na Hulanda ta Jeugdcriminaliteit. Durante di e tripartite a dialoga riba temanan manera criminalidad entre hobennan, posicion y violencia di arma entre hobennan y violencia cu arma na nivel regional.

Ademas a dialoga riba e retonan cu personanan indocumenta, cual tur tres pais den Caribe ta alinea cu e necesidad pa un maneho nobo pa yuda elimina entre otro abuso laboral di esnan indocumenta.

Durante e JVO na Hulanda, Commandeur Hansen di Kustwacht Caribe a duna un presentacion amplio di e situacion den region Caribense. Aki Commandeur Hansen a presenta e resultadonan di e cooperacion y e maneho cu tin pa proteha nos awanan teritorial.

Tambe a toca e punto di mensenhandel/mensensmokkel. A presenta un raport amplio di e progreso riba e trabaonan haci te na e momento aki. Durante e JVO, a enfatisa riba e impotancia di e combatimento di e fenomeno aki y lo sigui haci esfuerso maximo pa implementa recursonan disponibel pa sigui amplia e trabaonan.

Ademas a dialoga riba tereno di detentiewezen pa cual a dicidi pa fortifica e cooperacion. Riba tereno di cuido forensico a aproba e propuesta pa un cooperacion mutuo cu e paisnan den Reino na unda lo bin cu trayectonan pa mehora e cuido pa esnan cu cierto limitacion cu ta cay den man di husticia pa evita recidivismo.

Tambe a acorda cu lo bay enfoca riba "ondermijning" den un forma mas estrecho cu mas enfoke riba crimennan cu ta destabilisa nos paisnan.

Finalmente a aproba pa sigui cu e trayecto pa tin mas officier local pa e diferente Ministerionan Publico y ta bay sondea e posibilidad pa por tin un representacion di Caribe den Hoge Raad.

Francisca a gana bon placa cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Keto bay e wega di Zodiac ta uno di esnan mas popular di Lotto. E ta facil pa hunga, ta djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y bo ta agrega un signo zodiacal y ya bo ta den wega.

Esey ta exactamente loke Francisca a haci, y el a logra gana tambe. Pesey riba Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma na e parti patras di ticket, hunto cu e numbernan di su cuenta di banco. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Francisca a gana 12.500 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Francisca a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Cadena Alexander Santa Cruz.

Parlamentario John Hart di AVP:

Aña Parlamentario 2025-2026 ta ranca sali cu prioridadnan grandi pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante e aña parlamentario 2025-2026 parlamentario John Hart a splica cu manera ta costumber riba dia di apertura di Aña Parlamentario, Gobernador ta bin enfatisa e liña di maneho den nomber di gobierno. Locual ta resalta, como su prome reaccion riba e discurso di apertura, ta cu Gobernador di Aruba a indica enfaticamente e sentimento cu ta biba den nos comunidad, cu un deseo profundo pa reparti e prosperidad cu e comunidad den un forma husto.

Parlamentario Hart ta indica cu durante e tratamento di prespuesto supletorio 2025 por a mira caba proyectonan importante na caminda entre otro pa inversionnan den barionan di De Vuyst y Bishirti, un MFA pa San Nicolaas, renobacion di Arubahuis, renobacion di Reina Beatrix, revilitacion di Oranjestad y piernan. E liña di pensamento, e perspectiva expresa den e sentimentonan durante discurso di Gobernador, ta e prosperidad comparti y ta algo cu e Gobierno nobo ta articulando den cada paso. A subi e suma di reparatietoeslag pa 21 mil pensionado cu 250 Florin extra tur luna desde 1 di mei y a baha e accijnzen riba gasoline y diesel pa tur usuarionan cu 10 cent desde 1 di mei, remedi

Parlamentario Hart a reflecta na diferente momentonan positivo den Parlamento di Aruba den e aña parlamentario anterior. Parlamentario Hart a duna un ehemplo di vragenuur #1 cu a worde yama door di fraccion AVP den e caso di e joven Lanoy cu a perde su bida tragicamente caminda cu minister di Justicia a bin contesta diferente pregunta. Sr. Hart tabata kritiko y a enfatisa pa vragenuur por worde yama mas liher posibel na momento cu tin un peticion pa cu esaki pa asina por keda tambe al caso cu e actualidad di e tema y di e manera aki Parlamento por duna transparencia na e pueblo Arubano.

E aña Parlamentario 2025-2026 ta ranca sali cu algun prioridad riba agenda pa atende.

E presupuesto 2026 ta na Parlamento caba y pronto lo worde trata. Sr. Hart ta splica cu un otro prioridad ta e continuacion di e reunion publico tocante e concepto di ley Rijkswet.

Tin hopi discussion riba e topico aki. Manera ta conoci y bon documenta ex-Prome Minister a firma un “ Bestuurlijk Akkoord” den 2024.

Den e “Bestuurlijk Akkoord” aki ex-Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, a acorda cu lo bin un “Rijkswet” pa regula supervision financiero y tambe cu lo bin un ley local di supervision financiero cu ta reemplasa e ley di supervision financiero actual.

Diaranson tin apertura exhibicion di 90 aniversario Women’s Club of Aruba

ORANJESTAD (AAN): Directiva, comision di Historia & Preservacion, y miembronan di Women’s Club of Aruba (WCA) cu orguyo ta presenta un exhibicion special marcando asina e comienso di nos di
91 aña di servicio na comunidad.

Durante e aña cu a pasa, di september 2024 te cu september 2025, nan a celebra e di 90 aniversario cu un serie di evento memorabel, proyectonan, y recaudacion di fondo cu a haci nos miembrecia fuerte y a apoya nos comunidad. Cu e mesun entusiasmo y compromiso, nos ta embarca awo den e siguiente capitulo di nos biahe.

Bao di e liderazgo di chairman Omaira Silva, e comision di Historia & Preservacion a traha intensamente den e archivonan pa prepara e exhibicion aki. Aña pasa, riba 18 di september 2024, nos a presenta formalmente nos archivonan original (1934-1960) na Biblioteca Nacional Aruba, Departamento Arubiana/Caribiana. E exhibicion di e aña aki ta traha riba e fundeshi ey door di presenta nos archivonan fiscal y memorianan di cada presidente y su directiva, y documentando hopi proyecto, actividad y evento di nos. E exhibicion aki no solamente ta refleha nos historia rico, pero ta sirbi tambe como un brug pa futuro, ora nos ta cuminsa cu nos di 91 aña.

E exhibicion lo habri oficialmente Diaranson, 17 di September 2025, pa 4:00 p.m.

Nos Miembro Honorario, Señora Hanneke Boekhoudt, hunto cu nos Presidente, Señora Reina Geerman, cu apoyo di Chairman y miembronan di e comision di Historia & Preservacion, lo dirigi e ceremonia. Lo tene e exhibicion na Biblioteca Nacional Aruba, seccion Arubiana situa den George Madurostraat, y e lo keda habri pa publico diahuebs, 18 di September y diabierna, 19 di September durante oranan regular di biblioteca.

Calurosamente nos ta invita tur miembro, ex-presidente, ex miembro, amigo, famia, y publico en general pa bishita e exhibicion y descubri e legado, logronan, y futuro briyante di Women’s Club of Aruba.





Diasabra13 september.Di bintitres siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C
San Huan Crisostomo, Obispo y doctor di Iglesia

Calendario Liturgico

Lectura:	1Timoteo 1,15-17;
Salmo:	113;
Evangelio:	Lucas 6,43-49;

”Un bon palo no ta pari mal fruta y un mal palo no ta pari bon fruta.” Lucas 6,43

Hesus ta haci un comparacion entre cosecha di figo y druif y cosecha di sumpiña y cadushi pa e siña nos tocante caracter di un hende. E tempo ey e mata di figo tawata simbolo di fertilidad, paz y prosperidad y cu druif ta traha biña cual tawata un simbolo di goso. Sumpiña y cadushi sinembargo ta lanta e imagen di secura y dolor. Asina Hesus ta referi na e caracter moral di un hende cu mester ta visibel den su actonan of den e resultado di su actonan. E hende cu ta ’cosecha bon fruta’ ta un hende cu ta planta den tera fertil di su curason.Tin un dicho ta bisa: ”Sembra un acto y lo bo cosecha un habito. Sembra un habito y lo bo cosecha un caracter. Sembra un caracter y lo bo cosecha un destino.” Caracter mescos cu fruta no ta crece den transcurso di un anochi pero ta haya forma cu tempo. Ban uza e tempo cu nos tin pa scucha y sigui Hesus cu ta Bida y Berdad pa forma nos caracter y e Caminda pa nos alcansa nos destino celestial.

Oracion: Señor Hesus, nos tera fertil, nos fuente di bida. Duna nos e forsa pa sigui Bo fielmente pa asina nos por duna bon fruta cu nos bida y obranan. Amen.

Grupo Centro Pastoral

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIABIERNA 12 SEPTEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI		ZODIAC
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA
1014	6188	8387	6274	9683
8014	8370	8765	4630	ACUARIO
0145	4773	5668	4268	ANOCHI
		MULTI- X		5922
		FP	X2	CAPRICORNIO

OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
6165	7217	201	280	5624	3274	0298
		X2	X5	X2	FP	

LOTTO DI DIA	
	05-17-21-24-28

Mini Mega

Diabierna 12 September 2025

Sorteo #1801

01 10 17 19

Mega Ball: 06

1er Premio:	Tin	1 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	1 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	21 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	344 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	442 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 16 SEP. 2025

Afl. 250.000,- • MEGA PLUS: Afl. 350.000,-

SOS

Tel: 583-1190

Silvia a dal e jackpot di Lotto di Dia

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo cu a pasa, tabatin un persona cu a gana e Jackpot di Lotto di Dia.

E ganadora Silvia a presenta cu su ticket ganador na oficina di Lotto.

Aki e funcionaria di Lotto a revisa e ticket pa check si el a pone su firma, y tambe e numbernan di banco na e parti patras di e ticket. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Silvia berdad a gana e jackpot.

Ta asina cu Silvia a cumpra un combo di Lotto di Dia, y a gana e suma total di 62.395 Florin.

E ticket ganador a wordo cumpra na Nasett Lottery.

BUSCA PALABRA

E	O	C	I	T	E	N	R	E	B	I	C	E	I
D	E	T	P	I	R	C	N	E	E	C	T	E	I
A	W	E	C	E	R	A	P	A	S	E	D	R	R
F	I	L	E	K	K	R	K	O	E	R	L	A	E
R	B	E	E	O	A	T	A	K	E	F	O	W	D
V	L	A	N	A	I	E	S	A	C	F	R	T	L
A	C	D	E	T	E	B	I	O	C	A	I	F	O
A	K	E	C	A	E	H	E	B	O	H	R	O	F
T	E	L	E	F	A	N	B	U	S	V	R	S	R
A	S	E	U	C	S	U	R	I	V	I	T	N	A
U	P	T	K	R	A	N	S	O	M	W	A	R	E
I	S	E	H	R	T	F	N	C	D	R	T	T	E
E	R	P	E	E	C	E	R	C	A	T	E	T	S
R	E	I	A	E	O	B	A	C	K	U	P	R	S

Antivirus, Hacker, Cibernetico, Atake, Encripted, Folder, Delete, Software, File, Desaparece, Ransomware, Backup

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

				9				
	5		6		7		4	
		9				3		
4	6						9	5
9				2				1
1	8						7	4
		1				9		
	9		4		5		8	
				8				

Difficulty Level ★★★★ 3/13

Hari Un Tiki

Un hefe a yega na cas di e otro hefe y a puntra na e security di edificio:

- *"Carlos, e hefe tey?"*

E security a contesta:

- *"No, el a bay un entiero."*
- *"E lo tarda pa yega?"*
- *"Mi no sa, el a bay na pia".*

Solucion Anterior

1	3	5	7	2	4	6	8	9
9	6	8	3	1	5	2	4	7
7	2	4	8	6	9	3	1	5
2	4	3	9	8	1	7	5	6
5	1	6	4	7	3	9	2	8
8	9	7	2	5	6	1	3	4
6	5	9	1	4	2	8	7	3
3	8	1	5	9	7	4	6	2
4	7	2	6	3	8	5	9	1

Difficulty Level ★★★★ 3/12

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 13 y 14 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

DENTISTA NA WARDA

Weekend 13 y 14 September 2025

— 13 + 14 September 2025 —
Dr. Adriaan Laclé,
Avenida Milio Croes 116, local 2.
Telefon: 588-2010

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Diaranson awor ta deadline

Registra awor pa e eleccion di Tweede Kamer dia 29 di October 2025



ORANJESTAD (AAN): Pa por bin na remarke pa vota den e proximo eleccion di Tweede Kamer na Aruba, Curaçao, y St. Maarten, bo por registra awor te cu 17 di September 2025. Representacion di Hulanda (VNO) lo sirbi como briefstembureau di 22 pa 29 di October. Bo por deposita bo voto eynan entrante 22 di October, basta bo a registra na tempo.

Con votamento na Aruba lo ta: E Representacion di Hulanda den e tres paisnan lo sirbi como briefstembureau.

Ta transforma e oficina temporalmente como un stembureau, cu tur regulacion di privacidad y seguridad na su luga. Aki ta unda e votonan lo wordo colecta, controla, conta y despues publica.

A biba na Hulanda pa por lo menos 10 aña? Bo por vota! Ken por vota pafo di Hulanda? Tur hende cu a biba na Hulanda por lo menos 10 aña por registra pa vota pa miembronan di Tweede Kamer. Ciudadanonan Hulandes Europeo cu (recientemente) a muda pa Aruba, Curaçao of St. Maarten tambe mester inscribi pa vota for di exterior.

Empleadonan di Servicio Publico Hulandes: Empleadonan di Servicio Publico Hulandes den exterior tambe ta eligibel pa vota. Ademas, nan casa, pareha, mayor of voogd kende ta biba na e mesun adres tambe por registra pa vota.

Inscribi te cu 17 di September: DIARIO a compronde cu registracion ta habri te cu dia 17 di September 2025, via e pagina di Inscripcion pa residentenan di Aruba, Curaçao, y St. Maarten. Esaki ta na e website aki: www.bit.ly/votaned

Yena e formulario, download e documentonan necesario, y lo bo ricibi un confirmacion di bo registracion via e-mail. Bo a inscribi caba pa vota den eleccionnan anterior? Despues sigui e instruccionnan cu bo ta ricibi via e-mail for di Stembureau di Den Haag.



Busca un Briefstembewijs: Votadornan registra pafo di Hulanda lo ricibi un prueba di votacion postal pa por vota via post na Representacion di Hulanda. Prome cu dia di eleccion, bo por busca bo Briefstembewijs, un envelop di regreso oranje y un envelop di carchi di vota blanco cerca Representacion di Hulanda. Ta anticipa cu esaki lo ta posibel entrante 1 di October. Por busca e Briefstembewijs tambe ora e votado bin vota.

Vota entre 22 y 29 di October 2025: Por busca prueba di votacion postal cerca Representacion di Hulanda entrante 1 di October. For di e momento ey, bo por vota via post. Ta mas facil pa bishita Representacion di Hulanda personalmente pa vota entre 22 y 29 di October, of bo por autoriza un hende pa vota na bo nomber di antemano. Por haya tur e reglanan na: stemmenvanuithetbuitenland.nl.

Fraccion di MEP:

Mike Eman a entrega mucho lihe y mihor el a para mas firme

• A firma acuerdo cu despues ta imposible pa cumpli cu ne

ORANJESTAD (AAN): Desde 28 di maart, gobierno di AVP/Futuro ta negociando riba nivel di gobierno cu secretario di estado di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino di Hulanda. Pero te awe nos no sa ki topiconan nan a discuti, ni tampoco con e discusionnan ey a bay. Atrobe ta falta transparencia.

E preocupacion di fraccion di MEP ta cu Minister-President Eman a duna su consentimento demasiado lihe y no a tene suficiente cuenta cu e condicionnan cu Parlamento di Aruba, y specialmente e fraccion di MEP, a pone cla cu mester worde bon negocia.

Pa Fraccion di MEP, tres punto tabata esencial. Ta trata 3 punto cu Gobierno di MEP no a yega na acuerdo ainda cu Hulanda, ora a sali di gobierno:



1. Un exit-clausule cu ta cla pa tur hende y no por bira discusion. Aruba no por compromete su mes pa entrega su autonomia pa semper, sin un fecha realisabel pa sali for di acuerdo. Den e ley cu AVP/Futuro a aproba, e areglo pa sali di e ley di reino ta sumamente complica y por worde interpreta diferente. Pues e no ta algo realistico.

2. Normanan financiero rasonabel y realisabel. Nos no por firma acuerdo cu despues ta imposible pa cumpli cun'e y cu ta pone mas presion riba nos pueblo y nos economia. Den e ley cu nan a entrega na Hulanda por mira con, contrario na e conseho di IMF, a ancra demasiado norma den e ley di reino, di con?

3. E beneficio di interes reduci mester ta general. No solamente pa e prestamonan di COVID, pero pa tur deuda nacional existente – incluyendo e debe cu Mike Eman su gabinentenan anterior a redobla - y tambe pa tur financiamiento futuro. Den e ley cu AVP/Futuro a acorda cu Hulanda, ta inclui solamente e prestamo di COVID. Pa demas fianza, lo mester sigui negocia.

Esaki ta algun di e motibonan cu Fraccion di MEP ta di opinion cu e ley di reino ta perhudica Aruba. Pa e motibo aki Fraccion di MEP a dirigi un carta pa exigi clarificacion di e minister president, con el'a entrega asina liher.

"Mi ta hopi preocupa cu, no obstante e instruccionnan cla cu nos a duna como Parlamento, e minister-president no a respeta esaki. El a sinta na mesa di negociacion sin defende tur condicion cu e Parlamento a pone. E resultado ta cu Aruba a haci concesion, sin ricibi garantianan suficiente back. Aruba ta merece un liderazgo cu ta para firme pa defende Aruba, no un liderazgo cu ta entrega y baha cabes demasiado liher", lider di Fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

DEPORTE INTERNACIONAL

Packers a gana y Commanders a perde tambe Ekeler



GREEN BAY: Diahuebs anochi Washington Commanders no solamente a perde e wega contra Green Bay Packers, pero nan a perde tambe running back Austin Ekeler.

Testnan ta indica cu muy probablemente el a scheur su Achilles Pees.

E veterano a sufri e lesion en ultimo quarter di e wega cu Commanders a perde 27-18.

Quarterback di Washington Jayden Daniels a completa 24 di su 42 pasenan, pa un total di 200 yarda y 2 touchdown.

E no a wordo intercepta, pero el a wordo basha abao 4 biaha.

Di otro banda, quarterback di Packers Jordan Love a completa 19 di su 31 pasenan, pa un total di 292 yarda y 2 touchdown.

E no a wordo intercepta, mientras cu el a wordo basha abao 2 biaha.

Apesar di ricibi carchi cora Leverkusen a gana Eintracht Frankfurt 3-1



ALEMANIA: Diabierna Bayer Leverkusen a cuminsa bon, despues a ricibi dos carchi cora, pero asina mes nan a logra gana Eintracht Frankfurt 3-1.

E prome gol di Leverkusen a wordo anota pa Alex Grimaldo den di 10 minuut y den di 45 minuut Patrik Schick a anota un penalty, pa pone e score na 2-0.

Ora cu den di 52 minuut Cab Uzun a anota e 2-1, Eintracht a haya speransa di logro sikiera un empate.

E speransa a bira ainda mas grandi, ora cu den di 59 minuut Leverkusen a ricibi un carchi cora.

Den di 92 minuut tambe Leverkusen a ricibi cora, pero asina mes Grimaldo a anota e tercer gol pa nan.

Marseille a suta Lorient 4-0



MARSEILLE: Diabierna Marseille no tabata tin mucho problema cu Lorient, cu trempan a ricibi un carchi cora.

Marseille tabata tin un posesion di bala di 72% y na final nan a gana e wega 4-0.

E prome gol di Marseille tabata un penalty anota pa Mason Greenwood den di 13 minuut.

Apenas 7 minuut despues Benjamin Pavaard a anota e 2-0 y den di 33 minuut Angel Gomes a anota e 3-0.

Tabata den di 10 minuut caba cu Darkine Yongwa di Lorient a ricibi un carchi cora.

E ultimo gol di Marseille a wordo anota pa Nayef Aguerd den di 93 minuut.

Cu gol laat Sevilla a scapa punto



SPAÑA: Diabierna apesar di anota e prome gol di wega Sevilla na dado momento tabata perdi, pero cu un gol laat nan a logra un empate di 2-2 contra Elche.

E prome gol di Sevilla a wordo anota pa Isaac Romero den di 28 minuut, pero den di 54 minuut Andre Silva a empata e wega pa Elche.

Den di 70 minuut cos a pinta bon pa Elche ora cu Rafa Mir a anota e 2-1, pero na di 85 minuut Gerard Peque a anota e di dos gol pa Sevilla, pa logra bay cas cu 1 punto.

Sevilla cu e resultado aki ta na di 11 lugar cu 4 punto den 4 wega, mientras cu Elche ta na di 6 lugar cu 6 punto.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Un anochi di Grill, Chill, and Mix

Un Experiencia exclusivo riba Renaissance Private Island

ORANJESTAD (AAN): Renaissance Wind Creek Aruba Resort ta orgulloso pa forma parti di e siman di apertura di "Autentico Aruba Culinary Festival" cu un evento di BBQ diferente y exclusivo "Grill, Chill, and Mix This Way!, cu lo tuma lugar Diasabra 11 di October 2025, na Renaissance private island.

"Autentico Aruba Culinary Festival" no ta solamente un evento di cuminda, e ta un celebracion di e cultura vibrante di Aruba cu lo tuma lugar for di 11 te 19 di October 2025. E festival lo presenta top chefs, experiencianan culinario diverso, show cultural cu musica en bibo.

"Grill, Chill and Mix This Way" lo ta e evento oficial di apertura cu un presentacion di un Barbecue eleva y prepara pa celebrity chefs Kevin Bludso y Delilah Winder riba Renaissance Private Island. Huespednan lo disfruta di un tremendo anochi na canto di lama, bon musica y un barbecue exclusivo. Cera



conoci cu e celebrity chefs: Kevin Bludso, un pitmaster mundialmente famoso y conoci como un personaje di television. E ta fundador di Bludso's BBQ na Los Angeles, un marca cu a ricibi reconocemento internacional. Conoci pa su "bold flavors" y como tambe su "Texas-style" barbecue, el a aparece den "Bar Rescue" como tambe na Netflix su American Barbeque Showdown. Su dedicacion y pasion den cushina a dune conocimento global.

Delilah Winder, un "award-winning chef" y autor di cookbook. Delilah ta conoci pa su estilo "soulful". el a presenta na Food Network y Top Chef Masters, su cookbook ta mustra su habilidad pa mezcla "comfort food" clasico cu arte culinario refina. Su pasion y historia den su mundo culinario ta hacie e embahadora perfecto pa e festival aki.

E actividad ta Diasabra, 11 di October 2025, for di 7:00 pm pa 11:00 pm na Renaissance Private Island. Lo bay cobra un suma pa persona, cu ta inclui viahe cu boto y bin bek di e isla, un cocktail na yegada, entretenimento en bibo di Joyride y DJ Silvano, y barbecue di e chefnan di celebridad.

Algun di e platonan cu lo por disfruta di dje ta Chicken Tikka Taco, Tandoor butter chicken wings, Chef Kevin's smoker classics Barbeque, smoked Barbeque pork ribs, brisket sliders, Delilah's comfort food, World-famous Mac n' Cheese y smoked oxtail.

E no ta solamente e simpel Barbeque cu nos ta acustumbra di dje pero mas bien un biahe culinario combina di diferente cultura directamente for di grill. Ya caba a cuminza bende tickets.



Chef Kevin Bludso

Mundialmente famoso pitmaster y fundador di Bludso's BBQ, treciendo sabornan autentico di barbecue estilo-Texas cu a haya aclamacion internacional



Chef Delilah Winder

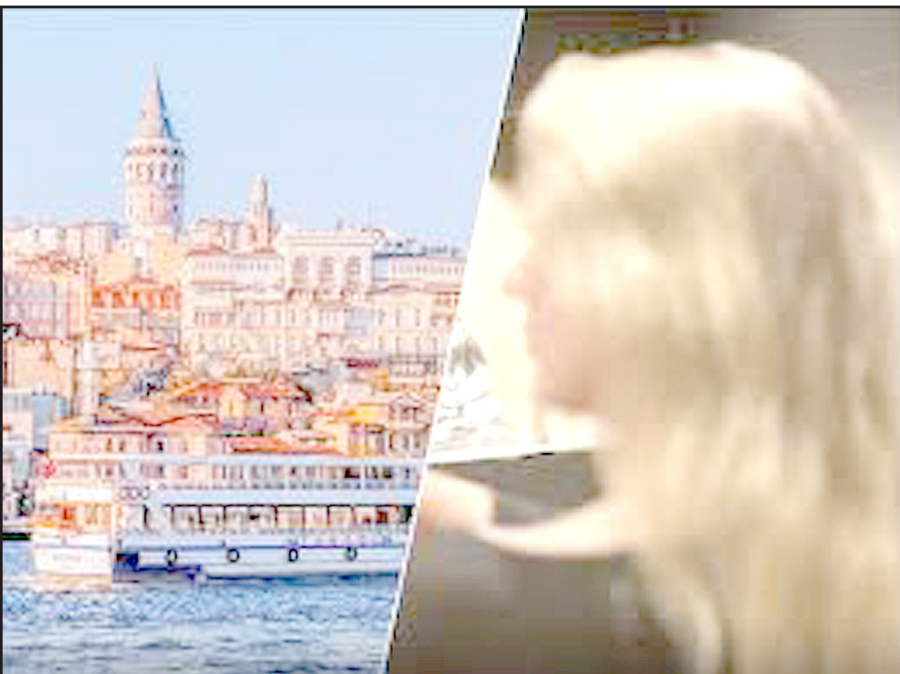
Un chef admirabel, autor di buki di cushina, y docente culinario, conoci pa su cushina estilo casero y apariencia riba Food Network y Top Chef



Noticianan for di Hulanda

Mas cu 1700 persona a haci un donacion pa e rumannan cu a muri na Istanbul y awor Barbara ta bay duna e placa bek

*El a ricibi menasanan



ISTANBUL: E mas di 1700 personanan cu a haci un donacion di crowd funding pa e dos muchanan Hulandes cu a muri na Istanbul durante nan vakantie na Turkia, dentro di algun dia lo haya nan placa bek.

Esaki Barbara, kende a cuminsa cu e iniciativa, a dicidi despues di ricibi un cantidad di menasa di morto.

Barbara, dunador di trabao di e tata di e muchanan, riba social media ta wordo acusa di estafa y door di esaki ta wordo menasa cu morto.

Entre otro riba TikTok tin skirbi: 'Bo ta riba e hit list'.

Tambe nan ta menciona nomber di e yiu homber di Barbara.

Polis ta investigando e menasanan.

E muher y su hurista a entrega dos denuncia.

Bruselas kier un contribucion annual extra pa Union Europeo di te cu 5,5 biyon euro for di Hulanda



Bruselas kier saca un suma astronomico di 2000 biyon euro.

Pa Hulanda esaki ta nifica un suma annual di entre 4,5 y 5,5 biyon euro.

Actualmente e costonan pa membrecia ta alrededor di 10 biyon euro.

Bruselas no kier solamente mas contribucion for di Hulanda, pero nan kier kita e descuento cu Hulanda ta haya.

BRUSELAS/DEN HAAG Si ta na Bruselas, Hulanda lo mester entrega tur aña 5,5 biyon euro extra na Union Europeo.

A zomer e asina yama Europese Commissie a propone un presupuesto nobo pa e periodo di 2028-2034.

Banda di esaki e Comision ta desea mas entrada via douane, cu Hulanda ta cobra por ehempel na Schihol y na waf di Rotterdam.

Hulandes di 72 aña rescata na manera spectacular despues di haya atake di curazon na Sicilia



SICILIA: Diaranson mester a haci un operacion spectacular riba e isla Italiano Sicilia, pa rescata un turista Hulandes di 72 aña.

Durante cu e tabata cana e homber diripiente a bira malo y a cay den otro dilanti di su casa.

A resulta cu el a haya un atake di curazon.

E incidente a sosode den e seronan na Chiusa Sclafani, en parti zuid di Palermo, e capital di Sicilia.

Ora cu e homber haya dolor na su pecho y tabata tin problema pa hala rosea, su casa no a duda ningun momento y a yama e central di alarma.

Un team grandi di rescate a bay cerca e pareha y door cu nan tabata den un area dificil pa yega, mester a yama e base militar.

Nan a manda un helicopter 139B, cu ta uno special pa rescate.

Asina a logra saca e homber for di e area y hibe hospital.

E scolnan secundario na Beverwijk y Heemskerk ta bay habri bek Dialuna, despues di ricibi menasa



BEVERWIJK: E cuater scolnan secundario e scol MBO na Beverwijk y Heemskerk, cu a wordo cera Diabierna debi na menasanan ricibi, ta bay habri bek Dialuna.

Ambos municipio ta desea pa e scolnan habri bek Dialuna, si no tin señalnan mas di menasa.

Actualmente no tin señalnan mas di menasa, segun e municipionan di Noord-Holland.

Den un comunicado di prensa a meld cu tin un conflicto entre dos grupo y cu esaki no ta nifica cu tin un menasa general pa e comunidad.

Beverwijk y Heemskerk a meld cu nan tin contacto estrecho cu entre otro organisacionnan di deporte y organisadornan di evento pa e fin di siman aki.

Noticia Internacional

E sospechoso den asesinato di Charlie Kirk identifica como Tyler Robinson



E sospechoso di e asesinato di Charlie Kirk a wordo captura, presidente Donald Trump a anuncia diabierna den un comunicado, marcando un paso significativo pa dilanti den e investigacion riba un asesinato dirigi cu a lanta preocupacionnan renoba riba violencia politico na Merca.

"Cu un grado halto di siguridad, nos tin e," Trump a anuncia den un entrevista en bibo cu Fox News Channel. El a bisa cu un minister envolvi cu cuerpo policial a entrega e sospechoso na autoridad.

"Un hende hopi cerca di dje a bisa, 'Hmm, esey ta e,'" Trump a bisa.

E sospechoso bao custodia ta un homber di 22 aña di Utah. Autoridadnan a identifik'e como Tyler Robinson.

Noticia di e aresto a tuma lugar oranan despues cu FBI y agentenan estatal a pidi yudansa d publico, door di publica potretnan adicional di e sospechoso pa haya sa paradero di e individuo.

Kirk a wordo tira mientras e tabata papia cu un multitud reuni den Universidad di Utah Valley.

E malesa di Chagas, un infeccion mortal transmiti pa e insecto, ta plamando na Merca

Un infeccion parasitario mortal y poco conoci yama malesa di Chagas, un tempo considera como un menasa exclusivo pa paisnan stranhero, por ta endemico na Merca, investigadonan ta adverti den un estudio nobo.

Malesa di Chagas ta conoci como un "asesino silensioso" pasobra e por keda sin wordo detecta pa añanan, hasta decadanan, prome cu e causa complicacionnan cu ta menasa bida. E ta wordo causa pa un parasito transmiti pa un grupo di insecto cu ta chupa sanger conoci como 'kissing bugs' pasobra nan ta morde hende rond di boca.

E malesa por lo general ta presenta den dos fase: un fase agudo inmediato y un fase cronico cu ta aparece hopi despues. Durante e fase agudo, personanan infesta generalmente no ta presenta sintomanan. Si nan aparece, nan ta generalmente leve no specifico, manera dolor di cabes, keintura y dolor di mus-



culo.

Den e fase cronico, cu tipicamente ta sosode 10 pa 30 aña despues di e infeccion inicial, e parasitonan por cuminsa causa daño serio na e curason y sistema digestivo. Mas o menos un tercera parti di pashentnan ta desaroya trastornonan cardiaco significante como resultado. Otro 10% ta confronta problemanan digestivo of neurologico, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO).

Ta calcula cu mas cu 7 miyon hende rond mundo ta infecta cu e malesa di Chagas, y e ta causa alrededor di 10.000 morto tur aña, segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO). Mayoria caso ta wordo haya na Centro y Sur America, caminda insectonan ta comun. Na 2016, investigadonan a calcula cu tabatin mas o menos 300.000 hende na Merca cu kasonan kroniko di malesa di Chagas, aunke casi tur a adkiri e malesa na un otro pais prome cu nan a yega.

Den un articulo publica e luna aki, un grupo di experto ta argumenta cu nos mester considera e malesa aki un menasa serio pa salud, hasta pa esnan cu nunca a bandona e pais. Nan ta identifica ocho estado—California, Arizona, Texas, Tennessee, Louisiana, Missouri, Mississippi y Arkansas—cu casonan confirma di malesa di Chagas den hende transmiti localmente. Esaki, nan ta argumenta, ta motibo suficiente pa considera e malesa endemico na Merca, loke ta nifica cu e ta semper presente.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

VEHICULONAN PISA A YEGA CALI PA STOP CRIMEN

CALI: Autoridadnan na Cali, awor tin riba caya cuatro vehiculo blinda Hunter TR-12, cu lo bay wordo uza door di Forzanan Special Anti-Terrorista Urbano (AFEAU), cu ta un organizacion elite consistiendo di oficialnan di Ehercito, Armada, y Forza Aeroespacial pa atende asuntonan cu ta hopi complica. Esnan cu a yega Cali, ta ekipa cu tecnologia di comando y control den real-time pa operacionnan tactico den zonanan critico. Esey ta loke alcalde Alejandro Eder na Cali a confirma. El a gradici Ministerio di Defensa di a duna un man pa Cali haya e vehiculonan aki pa reforza seguridad na e ciudad, teniendo na cuenta cu e mes a bira victima di algun atentado recientemente. E ta sinti cu e vehiculonan aki lo sirbi como un escudo pa e ciudad, contra e actonan violento cu a bin ta registra eynan. Cada un di e vehiculonan aki por transporta 12 persona, y tin arma pisa y specializa pa reacciona riba cualkier situacion di orden publico.



PETRO BISA CU MAFIA NA EUROPA A MATA MIGUEL

POPAYAN: Durante un evento na ciudad di Timbío na departamento Cauca, president Gustavo Petro di Colombia a bolbe papia riba e morto di Miguel Uribe Turbay. El a bisa cu ta mafia Italiano no ta matando hende na Italia, pero nan ta bin mata hende aki na Colombia. El a indica cu "senador Miguel Uribe Turbay, segun indicacionnan nobo te cu awor, a wordo mata door di mafia. Y e mafia aki ta biba na Europa, algun na Madrid, otronan na Dubai, y no aki na Colombia." El a sigui bisa: "Señores parlamentarionan europeo, e posibel asesino di senador Uribe Turbay ta biba na Europa". Pero un biaha mas, e no a ofrece ningun prueba di loke e tabata bisando.



RAZZIA RIBA CAS FABRICANDO UNIFORM PA FARC

MEDELLIN: Despues di un atake riba un toren di coriente na Loreto (Medellin), autoridadnan a cuminza haya nota cu ta e grupo 'Frente 36' di disidencianan di FARC a comete esaki. Pesey a core tene varios accion, y den esaki a tene un razzia na un cas na bario Manrique, unda a bin descubri cu eynan ta fabrica uniform y demas material pa e grupo arma ilegal di FARC. Nan a detene un homber kende lo ta miembro di Frente 36, y e lo ta e cosedo trahando unifromnan, y tambe encarga cu trabao di logistica, y inteligencia, buscando material cu ta inclui explosivo. Den e area unda a comete e atentado, esnan di Frente 36 a laga varios explosivo atras, y riba Diahuebs cada rato autoridad tabata explota nan bao control. A manda busca extra personal di Ehercito pa yuda haci areanan di Medellin mas safe. Diferente material cu a wordo confisca, lo wordo uza door di Polis pa haya sa mas di e grupo terorista aki.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

BRASIL INTERCEPTA AVION VENEZOLANO DROGA

CARACAS: Venezuela a wordo informa cu Forza Aereo di Brasil a intercepta y confisca 380 kilo di marihuana cu tabata den un avion procedente di Venezuela y cu a drenta nan espacio aereo. E droga a wordo haya den e avion na un region di selva di municipio amazonido di Presidente Figueiredo, unda e piloto a haci un aterizahe di e di emergencia despues di a nenga di obedece instruccion di militarnan pa e bay ateriza na un pista di aterizahe militar. E avion Beachcraft 58 Baron a wordo detecta door di radar ora el a drenta Brasil. A manda dos avion di guera A-29 Super Tucano pa intercepta. Pero e piloto no a sigui ordo, y a keda bula hopi abao riba Amazonia te ora cu el a baha den awa di un dam. Polis cu a yega cu Helicopter a bin haya e marihuana den e avion, pero no a haya e piloto.



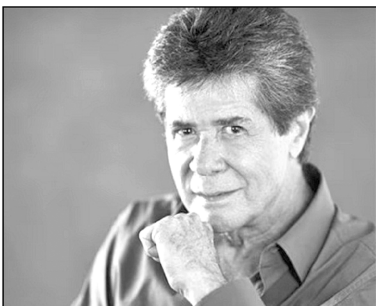
MUHE A LAGA 2 MUCHA NA BISIÑA Y A BAY LARGO

BARCELONA: Eudimar Carolina Marin Jimenez di 27 aña di edad a wordo deteni door di Polis di Anaco, pasobra el a dicidi na bandona su yiunan. E caso mes a cuminza dia 28 di Augustus, ora cu Polis a haya denuncia di un señora, kende a indica cu e muhe Eudimar a djis yega y laga su dos yiunan chikito di 2 y 4 aña di edad, y a bandona e municipio. A purba yame na telefon, y un biaha el a contesta y a bisa nan pa "no molesti'e". Polis a busca yudanza di experto di Proteccion di Mucha, kende a bay Warda di Polis. Pero como cu ningun famia di e muchanan a bin busca nan, a dicidi pone e muchanan den un cas di cuido. Te diesdos dia despues di a bandona su yiunan, e mama a presenta, y a yega na autoridad. Aki Polis a detene.



ACTOR EDUARDO SERRANO A FAYECE

CARACAS: Famia di e famoso actor venezolano, Eduardo Serrano a confirma cu e icono aki di TV y teatro Latino Americano a fayece. Esaki a socede Diahuebs, y e tin 82 aña di edad. El a perde asina un bataya balente contra cancer di pulmon cu metastasis cerebral. Eduardo Serrano ultimo temponan ta biba na Miami cu su famia, y ta bay laga atras un legado grandi di mas di seis decada ta actua riba escenario of dilanti camera, y asina a conkista generacion di televidente cu su carisma, versatilidad, y profesionalismo. El a nace dia 30 di November 1942 na Caracas, Venezuela, y Andrés Eduardo Serrano Acevedo a descubri su pasion pa actuacion di edad hoben. Cu 14 aña di edad el a bandona su scol pa debuta den teatro universitario di Universidad Central de Venezuela, unda e tabata traha como telefonista. Su carera a start den decada di 1960, na comienzo cu doblahe di peliculanan pa uza su voz riba produccionnan internacional. Despues el a drenta na Radio Caracas Television como figura di entretenimento, y a bira un di e galan mas keri na TV. Un di su novelanan mas exitoso tabata 'Emilia' (1979) hunto cu Elluz Peraza, y a ricibi Premio Meridiano de Oro.



E Asamblea General di Nacionnan Uni a apoya e solucion di dos estado, y Israel a yama e votacion "un berguensa"



NEW YORK: Asamblea General di Nacionnan Uni diabierna a aproba e "Declaracion di New York", un documento cu e meta pa revitalisa e solucion di dos estado pa Israel y Palestina, excluyendo explicitamente cualkier envolvimento di Hamas.

E proposicion, patrocina pa Francia y Saudi Arabia, a ricibi 142 voto na fabor, 10 contra—incluyendo esnan di Israel, Merca, Argentina y Hungria—y 12 abstencion.

Pa casi dos aña, Israel a acusa instancianan di Nacionnan Uni di no a condena suficiente fuerte e atake di Hamas di 7 di oktober 2023, cu a desencadena e guera actual na Gaza. Sin embargo, e declaracion adopta no ta laga espacio pa duda: "Nos ta condena e atakenan cometi pa Hamas contra civilnan dia 7 di october" y "Hamas mester libera tur rehen" cu ainda ta deteni na Gaza.

E texto, respalda pa Liga Arabe y inicialmente firma na juli pa 17 pais durante e prome parti di un conferencia di Nacionnan Uni riba e solucion di dos estado, ta bay mas leu ainda, bisando: "Den e contexto di caba cu e guera na Gaza, Hamas mester stop di eherce su autoridad riba e Franha di Gaza y entrega su armanan na Autoridad Palestino, cu sosten di e comunidad internacional, y cu e meta di un Estado Palestino soberano y independiente."

Gobierno di Israel a yama e resolucion aproba pa e Asamblea General "un berguensa", argumentando cu e ta fortalece e posicion di Hamas y ta prolonga e guera na Gaza. Vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior, Oren Marmorstein, a bisa riba medionan social cu Israel "ta rechasa categoricamente" e declaracion y a acusa e Asamblea di a bira "un circo politico desconecta for di realidad."

Prins Harry a haci un bishita sorpresa na Ukraine pa reuni cu veteranonan di guera

KYIV: Prins Harry di Gran Bretaña a reuni cu veteranonan di guera di Ukraine na Kyiv diabierna durante un bishita sorpresa na e capital, na unda el a combersa y saca potret cu e veteranonan y nan famianan.

Harry a reuni cu veteranonan na e Museo Nacional di Historia di Ukraine durante Segundo Guera Mundial y a papia cu soldatnan herida.

El a wordo compaña pa un team di Fundacion Wegan-an Invictus. Segun e corant The Guardian, e bishita tabata destina pa presenta e plannan di e organisacion caritativo pa yuda veteranonan Ukraniano.



Harry a yega Kyiv den un trein diabierna mainta trempan, Ukrainian Railways a informa, publicando un video di dje riba e plataforma, na su yegada na e capital.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidaire, airco.
Service y instalacion.
Tel: 746-3651

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

NOS TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y cualkier producto antiquo. Tel: 641-4814 / 748-7012

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

Oportunidad pa Trabao
Na Santa Cruz, di 9'or pa 5'or atardi
Propio transporte.
Llama: 566-8541

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Fraccion AVP ta felicita Camara di Comercio cu su 95 aña di existencia



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba ta expresa su mas sincero pabien na Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) cu e ocasion importante di su 95 aña di fundacion.

Durante casi un siglo, e institucion aki a hunga un papel vital den desaroyo economico di nos pais, sirbiendo como un punto di referencia pa empresa grandi y chikito, y un socio esencial pa promove un ambiente di negoshi saludabel y innovativo.

Camara di Comercio no solamente ta un registro pa e sector empresarial, sino tambe un entidad cu ta facilita intercambio di conocemento, apoyo y direccion pa entrepreneur.

Fraccion AVP ta reconoce cu un cooperacion eficaz entre e sector empresarial y e sector publico ta clave pa un desaroyo sostenibel y pa fortalece nos economia. Un relacion constructivo entre institucionnan manera KvK, Gobierno, Parlamento y otro entidadnan di interes general ta fundamental pa enfrenta e reto economico y social cu Aruba tin actualmente y pa crea oportunidad pa futuro generacionnan.

E fraccion a manda un felicitacion especial na directiva y tur empleado di Camara di Comercio, cu su dedicacion y esfuerzo constante a haci posibel sigui cu e gran logro aki. AVP ta desea hopi exito continuo den su mision, y ta sigur cu e institucion lo sigui contribui na bienestar general di nos comunidad y pa posiciona Aruba como un destino empresarial fuerte y respeta.

A cambia di Ocean Patrol Vessel pa un 'Fregata-M'...

Zr.Ms. Van Amstel ta reemplasa Zr.Ms. Friesland den Caribe Hulandes



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Curaçao ta indica cu Diahuebs cu a pasa, e barco Zr.Ms. Van Amstel a mara na St. Annabaai na Willemstad. Siman- y lunanan nos dilanti, e barco aki lo ta activo den Region Caribense.

E barco aki di tipo Fregata-M, ta intercambia cu e periodo entre Zr.Ms. Friesland y Zr.Ms. Groningen den e region. E presencia Marítimo Militar normalmente ta wordo yena pa barconan di patruya; e cambio di e barco tipo OPV (Ocean Patrol Vessel) pa un Fregata-M tin di haber cu e disponibilidad di recursonan.

Zr.Ms. van Amstel a yega di nabega den region, pa ultimo biaha na 2017 pa un periodo di tres luna.

Zr.Ms. Friesland despues di e trapaso ta sali pa bay bek Hulanda, pa trabao planea di mantenimento. E siguiente barco di stacion, Zr.Ms. Groningen, no tabata por a recohe e tareanan mes ora, en conexion cu tardansa di su mes mantenimento cu tabata planea. Pa asina resolve e periodo di intercambio, Zr.Ms. Van Amstel a yega Diahuebs.

Ministerio di Defensa ta lucha pa yega na un presencia permanente Marítimo Militar ku e barku di stacion den region Caribe. E recursonan cu por keda desplega ta depende di e capacidadnan disponibel y e programanan di rotacion y mantenimento.

Zr.Ms. Friesland tabata activo 5 luna como barco patruyero di stacion den region Caribe. Durante e periodo aki a barco a intercepta mas cu 13.500 kilo di contrabanda. Cu e presencia permanente di un barco di stacion den region, Defensa ta aporta na paz y seguridad den region Caribense.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Franco Franklin Gregory Eckmeyer
***30-05-1988 - †10-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Oracion pa awe:

Tata Dios, yuda mi ta un instrumento di bo paz. Yuda mi ta un refleho di bo amor pa otronan.Tata, concede na mi e gracia di por ta humilde. Mi kier evita pica, stop di husga otronan y stima mas…

AMEN.
G.C.P.A



LUCKY GROUP OF STORES

Hisense

32” SMART LED HD TV



WESTON AIR FRYER

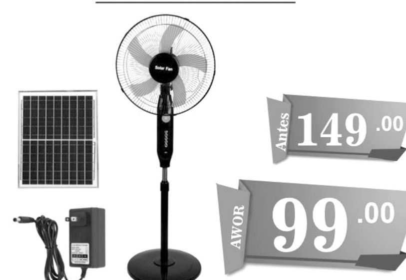


SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE

Oster



LITHIUM STANDING SOLAR FAN



LG Life's Good

WASHER TOWER



ELECTRIC DRYER

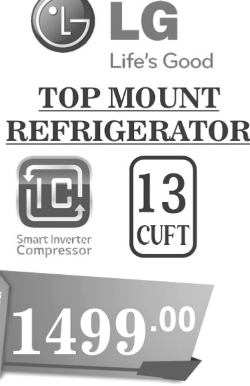


SPECIAL PRICE 4899.00



LG Life's Good

TOP MOUNT REFRIGERATOR



LG Life's Good

FRENCH DOOR REFRIGERATOR

Smart Inverter Compressor

22 CUFT

SPECIAL PRICE 3499.00

MASSAGER



ELECTRIC KETTLE



LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

IPHONE 16 E



BLOOD PRESSURE MACHINE



IPAD 11



PORTABLE CHARGER

Special Design for IPhone/Airpod



BUY IPHONE 16 E

Get FREE Smart Watch



NINTENDO SWITCH



Umbrella



Kitchen Rug Set



Kids Sofa



Kitchen Cabinet



Shower Set



Digital Safe Box



Oil Painting



Swing Chair



Chair Pad



Table + Chair Set



Garden Set



Recliner Sofa



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630